

# Mujeres

## ESPAÑOLAS



Año IV México, D. F.

marzo de 1954 No. 20

### SUMARIO

	págs.
Establecimiento del Día Internacional de la Mujer	2
Información gráfica del mundo	2
¡8 de Marzo!	3
Patética advertencia	3
Nuestra Dirección Nacional dice...	4
Esto sucedió en Madrid	4
Lo que queremos que España sea y lo que están haciendo de ella	5
Concepción Arenal	6-7
Arte	8
A propósito de la Declaración de los Derechos de la Mujer	9
Celebración del 8 de Marzo en México	10-11
Nguyen Thi Dieú	12
Los "derechos" de la mujer en la España de Franco	
Por mejores condiciones de trabajo	13
Cine	14
Solidaridad con nuestros presos	14
La mujer liberada	15
Solidaridad con las mujeres griegas	15
Moda y hogar	16
Economía doméstica	17
De las mujeres españolas en la Argentina	18
Nos escriben	18
Si ellos conocieran el corazón de las madres	18
Para los niños	19

Nuestra portada:  
Muchacha de Ibiza, Ballares.

# Cuando y por qué fue establecido el 8 de marzo como día Internacional de la Mujer

Por Amelia Martín

Presidenta de la U.M.E. en México.

En nuestra información para difusión y conocimiento de la importancia del trabajo de la Federación Democrática Internacional de Mujeres, nos incumbe hoy relacionarla con la significativa fecha del 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer.

Esta fecha conmemorativa de realizaciones y aspiraciones justas de las mujeres progresistas de toda la humanidad, fue establecida en el primer Congreso Femenino Internacional, a propuesta de las mujeres socialistas, celebrado en Dinamarca en 1910. En aquellos años precursores de la primera conflagración mundial, ya nuestras mujeres, las pioneras del movimiento femenino, eran víctimas de encarnizadas persecuciones y lo fueron, precisamente, por ser ardientes y apasionadas defensoras de la paz. En aquellos días de perturbación, caían sobardemente asesinadas mujeres tan destacadas como Rosa Luxemburgo y Clara Zetkin, creadoras e instauradoras de la fecha que hoy conmemoramos. A partir de entonces, las mujeres han hecho esfuerzos denodados para conseguir en cada país ser incorporadas a todas las actividades de la vida de sus pueblos y en muchos de ellos consiguieron victoriosos resultados.

Hoy, en torno a la Federación Democrática Internacional se estrechan nuestros lazos de unión a través del mundo entero, y luchamos unidas por "la conquista de nuestros derechos, por la protección de nuestros hijos y nuestros hogares, por la defensa de la paz", los tres temas alrededor de los cuales se celebró el magnífico Congreso de Copenhague, que consiguiera reunir en perfecta compenetración de pensamiento a mujeres de todos los países y de todas las tendencias.

Los resultados de aquel Congreso, los acuerdos a que se llegó son las tareas más importantes y más urgentes que tenemos planteadas las mujeres y que en esta fecha hemos de renovar con fe y firme propósito de realización. La jornada del 8 de Marzo habrá proporcionado a todas las mujeres del mundo, de todas las condiciones y clases sociales, la ocasión de renovar sus justas aspiraciones con respecto a la conquista de sus derechos políticos, económicos y sociales. En muchos países son ya venturosas realidades, en otros, consiguieron nuestras amigas derechos políticos y sociales, pero no así la justa moral reivindicación de a trabajo igual, salario igual, de sus aspiraciones económicas. En los países coloniales y semicoloniales, en los apartados lugares de la tierra aún en plena esclavitud, considerad amigas, cuántas conquistas quedan por conseguir y qué duras han de ser las tareas que quedan por realizar. Pero el trabajo constante, la perseverante acción de nuestra gran Federación Democrática Internacional, el desarrollo de vigiliadas enteras de las destacadas mujeres de su dirección, son la mejor y más firme garantía de los avances de cada día para el logro de nuestras aspiraciones.

Nosotras, españolas en nuestra condición de exiladas, en ausencia de nuestra amada patria nos sentimos mermadas en nuestras posibilidades de llevar a la práctica lo que son caros anhelos para la vida de nuestras hermanas del interior, para nuestro pueblo que en esta fecha de hoy sufre la afrenta de una vergonzosa ocupación. Pero sí está dentro de nuestra posibilidad el trabajar cada día con el pensamiento en España; en pensar que es una verdad arrefutable el que en la unión está la fuerza, que en nosotras está la obligación de hacer cada día adeptas, simpatizantes, mujeres incorporadas al seno de nuestra organización que, a la vez harán más grandes las filas de la Federación Democrática Internacional. Que nuestro pensamiento internacionalista nos obliga a ser solidarias con todas las mujeres de la tierra, cualquiera que sea su condición y que en la solidaridad de todas estas fuerzas progresistas, encontraremos a la vez, el fuerte apoyo que necesitamos, que nos será tan útil, tan valioso, para la liberación de nuestra patria, para el término de la situación de indignidad en que unos traidores la sumieron.

Redoblemos pues, en este 8 de marzo nuestros esfuerzos para mantener firme la promesa de continuar luchando por la liberación de España, por la conquista de nuestros derechos y por el mantenimiento de la paz.



Una manifestación de las mujeres austriacas. En la banderola se lee: "La unión de las mujeres representa la igualdad y la paz".

## LAS MUJERES POR LA PAZ

Las pancartas que estas mujeres llevaban en un mitin en el Japón decían: "Queremos casas en vez de cañones".



## De nuestro Acto del 8 de marzo



La simpática Adelita García Agut en dos momentos de su presentación del baile andaluz en la celebración del Ocho de Marzo. Igual supo imprimir a sus gestos y movimientos todo el patetismo de los lamentos del cante hondo como la gracia salerosa de las bulerías.



# ¡ 8 DE MARZO !

## PATÉTICA ADVERTENCIA

**O**CHO de Marzo! ¡Fecha de recuerdos y de luchas que se conmemora en todo el mundo desde hace 44 años! ¡Día de la amistad y la fraternidad entre todas las mujeres! En este día, en todos los países, se reúnen las mujeres. En los del mundo luminoso de la paz, donde gozan de todos sus derechos, y en aquellos países donde se ven privadas hasta de los más elementales derechos del ser humano. Se congregan en bulliciosas y alegres fiestas y en reuniones secretas, en mítines y manifestaciones, en amplios salones y en habitaciones reducidas, y hasta en las celdas de los presidios. Y por encima de las fronteras se unen los anhelos y esperanzas de millones de mujeres. Se une la dicha infinita de las que han alcanzado la felicidad y el ansia de lograrla de las que luchan por romper las cadenas que las esclavizan. Este día se siente más cerca el calor y el aliento de la solidaridad de las mujeres y las madres de otros países y razas.

¡Ocho de Marzo de 1954 en España! En esta jornada, por la pérdida de nuestra independencia nacional y la amenaza de una guerra atómica, la situación de las mujeres y de todo el pueblo de España cobra perfiles más siniestros. ¡Negros presagios y grandes esperanzas en este Ocho de Marzo!

Por el pacto de venta yanqui franquista, nuestra patria es ocupada por tropas extranjeras. Nuestros campos se talan para que aterricen aviones de bombardeo atómico. Se cierran pequeñas industrias y comercios y abren depósitos de armas de exterminio en masa. Llegan a nuestros puertos tanques y ametralladoras. Las mujeres piensan en lo más sagrado para ellas: en sus hijos, y los oprimen contra su pecho, como expresión de que no habrá fuerza capaz de arrancárselos para la muerte. Una esperanza de grandes y amplias luchas por la independencia nacional, acelera el latir del corazón de cada mujer. En las casas, en los mercados, en las calles, como torrente incontenible sale del pecho de las mujeres el grito de "¡Fuera de España los yanquis!". Lejos de España, con los ojos clavados en la patria, también las mujeres lanzamos este grito. El proclama nuestro anhelo de paz, de independencia y libertad, de alcanzar plenamente nuestros derechos y de asegurar el bienestar de nuestros hijos. Este grito es la promesa de luchar unidas, junto al pueblo, hasta que todo esto sea una esplendorosa realidad.

El Ocho de Marzo de 1954, en las presentes circunstancias es para nosotras una jornada de lucha y unidad contra el pacto yanqui franquista, contra la situación de explotación, de carencia de todo derecho en que viven nuestras hermanas en España. Así se proclama en las resoluciones adoptadas por las mujeres, en España y lejos de ella. Pero la acción contra el pacto y en defensa de nuestros derechos no es labor de una sola jornada. Prosigamos, con el entusiasmo del Ocho de Marzo, explicando a todas las españolas los graves peligros que el pacto encierra e invitándolas a suscribir protestas contra él.



Dice una canción valenciana: "En un rinconet de l'horta, hi havia una barraqueta, de tan blanca y tan polida, pareixia una paloma. I dins d'aquella barraca hi havia una fadrineta, com una rosa temprana, com una maredeueta", (en castellano: En un rincón de la huerta, había una barraquita de tan blanca y tan pulida, parecía una paloma. Y dentro de la barraca había una doncellita, como una rosa temprana, como una virgencita.)

Así queremos a Valencia, blanca y pulida, y a toda nuestra España, enteramente nuestra, con su ambiente y su color, luminosa y pródiga. Ahora que su suelo es hollado por gentes que ni la aman ni la comprenden, se enciende nuestra ansia de reconquistarla para siempre, para conservar libre y feliz a nuestra España.



Nadie ignora que el Prof. Frédéric Joliot Curie, Presidente del Consejo Mundial de la Paz, es uno de los hombres de ciencia más famosos de Francia y del mundo, experto en investigaciones sobre radioactividad y energía atómica. Por lo tanto, habla con conocimiento de causa cuando advierte los horrores que por el uso de las armas atómicas pueden sobrevenir a la humanidad entera.

En estos momentos en que España, por el pacto de guerra yanqui-franquista, está siendo transformada en arsenal de bombas atómicas, publicamos sus palabras, extractadas de un discurso pronunciado en el Congreso Nacional del Movimiento de la Paz en Francia.

.. "Hablo de terribles peligros, después de haber meditado largamente y pesando bien mis palabras. Todos tenemos presentes en nuestra imaginación los daños producidos por la última guerra, los bombardeos de Hiroshima y Nagasaki, las ciudades y los habitantes de Corea y de Indochina quemados al napalm, los ensayos de guerra biológica en Corea, en China y en Malaca.

Créame, puedo afirmarles que las bombas atómicas y las bombas de hidrógeno perfeccionadas que se han fabricado desde hace algunos años representan una potencia destructiva mucho más elevada. Yo quisiera poder vencer las actitudes de incredulidad o de renuncia, la incredulidad se apoya sin duda en la falta de informaciones serias, la renuncia puede deberse a una especie de aclimatación de horror.

Si estalla una nueva guerra mundial, Francia se encontraría con que es, estratégicamente, el blanco ideal para estos nuevos artefactos. El resultado sería sencillamente, la muerte para la gran mayoría de nosotros — y debe entenderse por gran mayoría la mitad por lo menos de nuestra población — y la miseria completa para los supervivientes, enfermedades atroces en un país sin ciudades, sin fábricas, sin recursos.

Con las bombas de hidrógeno, cuya potencia puede aumentarse de manera infernal, se puede hasta prever que su explosión podría hacer imposible toda vida en nuestro globo.

De esto se trata cuando se habla hoy de guerra mundial. ¿Cómo se puede permanecer indiferente ante tales peligros? El simple instinto de conservación debe ya guiar a todos los seres humanos a unirse para exigir, más que nunca, la prohibición de estas armas espantosas".

## Nuestra Dirección Nacional dice...

Nos ha llegado un valioso informe que nuestra querida dirección nacional ha presentado ante una importante asamblea de la U.M.E., en Francia del cual tomamos lo siguiente:

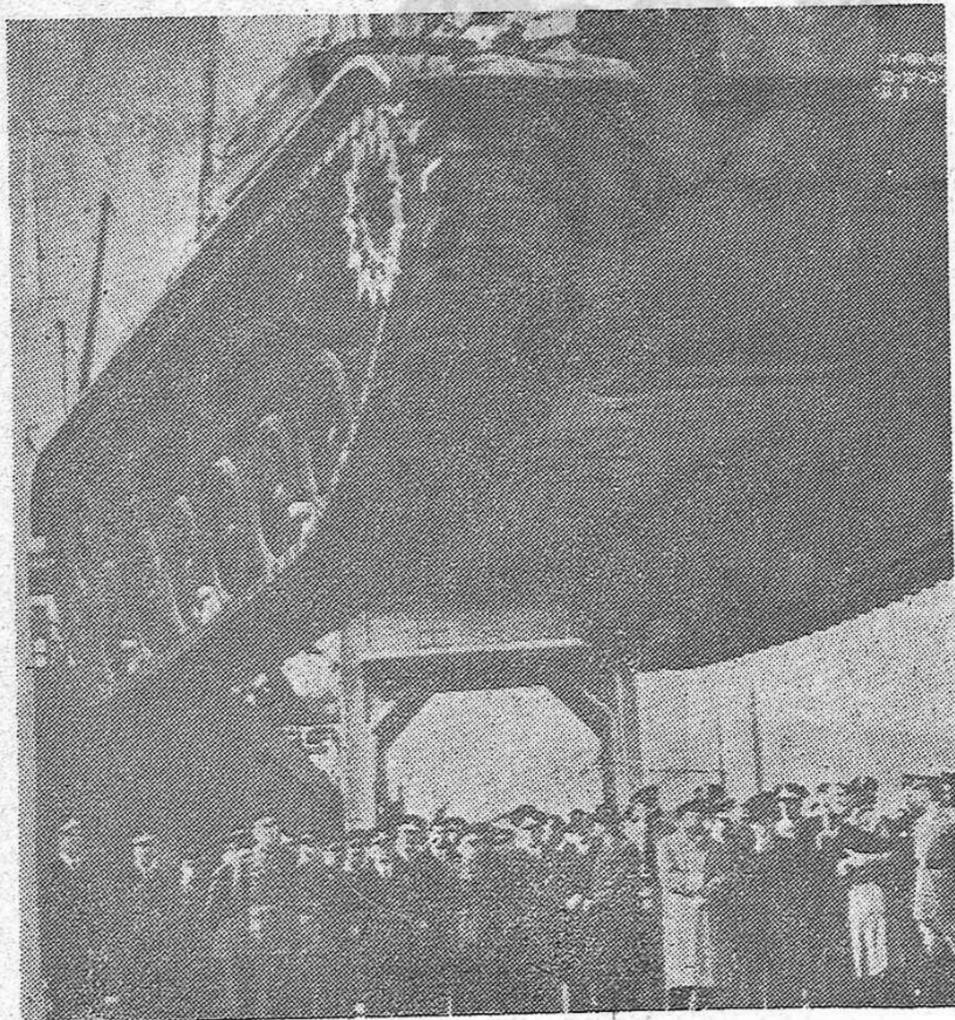
En 1933 se constituyó nuestra gloriosa organización, abierta a todas las mujeres que odiaran la guerra y el fascismo y amaran la democracia y la justicia, independientemente de su condición social y de sus ideas políticas o religiosas. Millares de mujeres obreras, campesinas, de la pequeña y media burguesía, intelectuales y empleadas, de madres y simples mujeres de su casa, cada una en la medida de sus fuerzas y según sus características han contribuido con entusiasmo y abnegación a crear y desarrollar nuestra U.M.E. En más de veinte años, el ejemplo, los consejos y la orientación de una mujer extraordinaria a quien queremos con todo nuestro corazón, de Dolores Ibárruri a la cabeza del Comité Nacional, han servido de norte y guía para todas.

En 1936, las mujeres catalanas, alentadas y orientadas por Dolores Ibárruri, constituyeron la "Unión de Dones de Catalunya". Con las lágrimas y la sangre vertidas en la lucha común, por los mismos objetivos, se ha forjado y templado la unidad indestructible de nuestras dos organizaciones.

El objetivo fundamental, determinante, de la Unión de Mujeres, es la defensa de los derechos de la mujer, no sólo de la obrera y campesina, sino de todas las mujeres y madres, en la vida política, económica, social y cultural. Estrechamente ligado a esto y como única vía para alcanzarlo, defiende ardientemente la democracia, la República y la paz.

Cuando la venta de España a los yanquis ha sido ya consumada, nuestras dos organizaciones tienen el deber sagrado de unir a las mujeres a la gran lucha por la independencia nacional de todo el pueblo.

El informe termina prometiéndose a sí misma y prometiéndole a Dolores Ibárruri laborar para que no quede ni una mujer, ni un español, que no dé su firma o no exprese su protesta contra la venta ignominiosa de la patria, contra el criminal pacto yanqui-franquista, y aportar la máxima colaboración para contribuir a que el pueblo español arroje a los ocupantes extranjeros y a los traidores que les abrieron las puertas a España.



El barco norteamericano "Northwestern Victory" descargando el primer envío de material bélico a Franco.

## ESTO SUCEDIO EN MADRID

En el boletín "Mujeres" que publican nuestras compatriotas en Francia, hemos leído que se unían fervorosamente al dolor de la madre del estudiante que murió en Madrid, pisoteado por las pezuñas de los caballos de las fuerzas de represión franquistas. Desde estas tierras de América, al conocer este nuevo crimen, también nuestros pensamientos iban hacia la madre que acababa de perder a su hijo. Junto a este joven muerto, cayeron decenas de personas heridas por las balas de la policía franquista, que hizo fuego contra una manifestación de estudiantes.

Sucedió esto en la última semana de enero. La sangre inocente derramada encendió la indignación de los manifestantes. En señal de duelo, 20,000 personas desfilaron silenciosamente por la Puerta del Sol. La cólera crecía a medida que se congregaba más gente. Los manifestantes, en nutridas columnas, se dirigieron a los centros oficiales para hacer patente su encendida protesta. A su paso por las calles arrancaban de los quioscos todos los ejemplares del periódico falangista "Arriba" y los quemaban. Delante de los edificios oficiales increparon como se merecían a los jefes de la Falange y del SEU (sindicato de estudiantes), a las fuerzas represivas e incluso a un ministro franquista.

Y es que había sucedido algo tan grave, que sólo al pronunciarlo se quemaban los labios y sangra el corazón. ¡Se había vendido España! Y quienes acababan de cometer la más alta traición a la patria, querían distraer la opinión pública, justamente indignada. Los jefes franquistas del SEU cumpliendo órdenes del gobierno habían querido inducir a los estudiantes de Madrid, como de otras ciudades de España, a manifestarse bajo la consigna de "Gibraltar para España". Todo estaba preparado de antemano, pero las cosas les salieron al revés. Quince mil estudiantes salieron a la calle, a ellos se unió la población, y la manifestación se produjo contra el SEU y la Falange, contra el régimen franquista, es decir, contra quienes han hecho de toda España un Gibraltar yanqui.

Ese día, la "Radio Madrid" enmudeció. Un importante grupo de manifestantes había logrado penetrar en el local de la emisora, para informar a toda España de lo que estaba sucediendo en Madrid. Refuerzos de la policía, llamados con urgencia, cortaron la corriente, para impedir que se escuchara la verdad de boca de los madrileños. Pero no podrán acallar por mucho tiempo estas voces de los españoles que repudian al fascismo, que exigen a gritos libertad de manifestación, de prensa y de palabra, para expresar sin equívocos, como lo hacen en cuanto tienen la más pequeña oportunidad, sus verdaderos sentimientos antifranquistas y patriotas, para expresar su voluntad de paz e independencia nacional.

### A propuesta del Consejo Español de la Paz

A propuesta del Consejo Español de la Paz, se ha iniciado una gran campaña de votos españoles, a partir del 22 de enero de 1954. He aquí el texto de las hojas, al pie de las cuales se solicita la firma de los compatriotas:

**PORQUE AMO LA INDEPENDENCIA NACIONAL DE MI PATRIA;**

**PORQUE NO QUIERO VER A ESPAÑA DOMINADA POR UNA POTENCIA EXTRANJERA NI DESTRUIDA EN UNA GUERRA ATOMICA.**

**COMO ESPAÑOL, ME MANIFIESTO EN CONTRA DEL PACTO SUSCRITO ENTRE EL GOBIERNO DE FRANCO Y EL DE LOS ESTADOS UNIDOS Y UNO MI VOTO AL DE LOS MILLONES DE ESPAÑOLES QUE PIDEN SU ANULACION.**

Nosotras, mujeres, que amamos la paz y la independencia nacional como los bienes más preciados, porque en una España libre y soberana, dueña de sus destinos y en un mundo de paz, podremos forjar un porvenir feliz para nuestros hijos y alcanzar nuestros derechos, acogemos con calor y entusiasmo tan patriótica y humana campaña y estamos participando en ella.

En los meses que acaban de pasar, nuevos horizontes de esperanza se abren ante el mundo, que nos evidencian que si es posible resolver mediante negociaciones todos los problemas en litigio. En febrero, en Berlín, se reunieron los Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos, la Unión Soviética, la Gran Bretaña y Francia dando pasos muy importantes hacia acuerdos comunes. El primer resultado de esa reunión es que próximamente en Ginebra volverán a negociar los ministros antes mencionados y, además el ministro de China, representando a ese gran pueblo de 400 millones de habitantes que lucha por la paz, y que por primera vez es admitido en una reunión internacional.

# Lo que queremos que España sea

(Fragmento de las descripciones de Mallorca del escritor Miguel Santos Oliver).

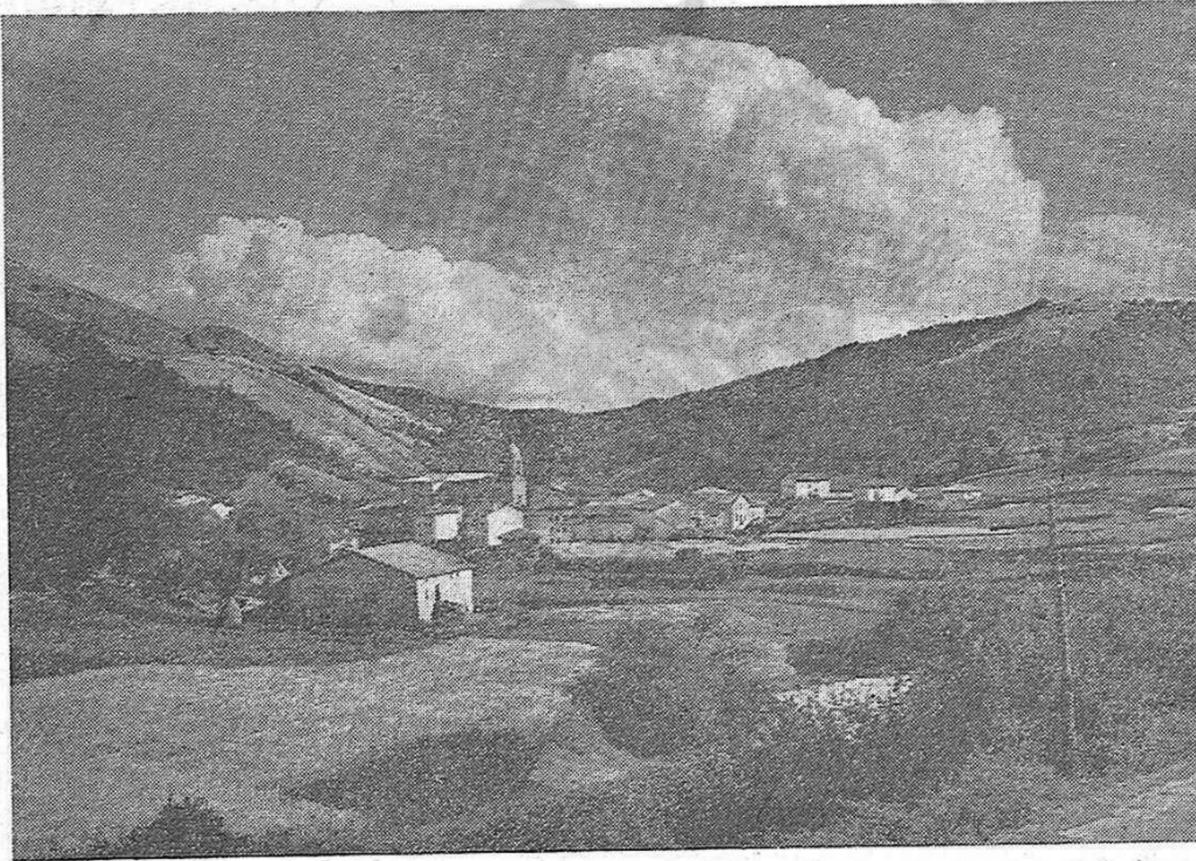
¡Soller! En este nombre perdura la vaga resonancia de un suspiro oriental, Suliar, "valle de oro", lo llamaron los árabes de Mallorca. ¿Y quién olvidará la excursión a Soller, hecha en tiempo propicio, uno de los últimos días de abril? Rueda el coche apresuradamente por la carretera despejada, entre huertas y campos de trigo, sombreados por el almendro; entre olivares milenarios. A los diez o doce kilómetros, un pequeño alto: la hostería de Can Penassó, en el arranque de la sierra Alfabia. Un pequeño anticipo de vergeles perfumados, de frutales en flor, de ruiseñores que estallan de melodía en la sombra húmeda de hiedras y laureles, sobre acequias y aguas despeñadas.

Después del descanso, ¡arriba!, otra vez. Hay que atacar la sierra por el Coll, ascendiendo de un culebreo de veinticinco a treinta vueltas, amplias y desiguales, de una carretera magnífica para descender luego hasta lo más hondo del valle, oculto en la otra parte, detrás de las grandes masas de los montes. Mientras el coche sube con lentitud, nos acercamos a los colosales peñascos, azulados o plomizos, con penachos de verde intenso con manchones rojos. La llanura parece que se hunde, poco a poco, a nuestros pies, desde Alfabia a la ciudad con su bahía, en un sector grandioso de muchas leguas. Es una sucesión continua de tonos, de vegetaciones, de arboledas, de nieblas luminosas, de lejanías encendidas... Advertimos un grato descenso de la temperatura. La carretera corre, ya, por la meseta del Coll; al otro lado aparece un extremo, una punta del regio tapiz, del regio valle de Soller.

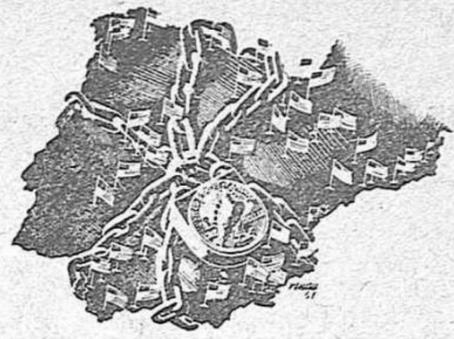
Entonces, de una manera brusca, ascendiendo de las entrañas de ese valle, una onda de violento perfume, una ráfaga de azahar nos azota, nos envuelve, nos hace suyos y nos anega en un espasmo inefable. Desde aquel instante el embriagador perfume os retendrá prisioneros hasta que salgáis de la villa. En vano será que cerréis puertas y ventanas, que aseguréis postigos, que tapéis rendijas. Os perseguirá en la calle, en el campo, en la iglesia, en el dormitorio; se colará por todas partes y os sentiréis transportados a un ambiente de ilusión y juventud acaso desde largo tiempo desconocido para vosotros.

Si queréis saber de dónde procede aquel encanto de vuestros sentidos, es preciso recorrer las calles, asomarse a las márgenes del torrente que atraviesa la población, mirar hacia lo hondo de los jardines o escudriñar los patios de las casas, sólidas, pulcras, frescas, denotando bienestar y contento de la vida. Hay que perderse por la red de senderos, de arroyos, de barrancas, de alquerías, y molinos, y huertos, y vergeles, y tapias, que hacen de aquel valle una cosa única y en apariencia artificial y compuesta. Como horizonte de cada calle, como fondo de cada camino, enfrente de toda ventana o abertura, aparece siempre la decoración de montaña; el anfiteatro de montañas coronadas de nubes y brumas. Las laderas están cubiertas de olivos. En la hondonada florece y sonríe el naranjo.

Oro, nieve y esmeralda se combinan en la preciosa arboleda; flores, frutos y hojas que desprenden de sí una insólita fragancia y una coloración armoniosa y rica. Los rosales, los jazmines, las vides trepadoras alternan a veces con el lujo y bizarría de los naranjales, defendidos de sus enfermedades y plagas por la tenacidad de los sollerenses, atentos a conservar el árbol precioso con un esmero que tiene mucho más de encanto y hornilla que de cálculo y solidez.



¡La vista de este pueblecito vasco nos trae tantos recuerdos! Es un pueblo español y por serlo le encontramos parecido con aquel en que nacimos. Sus sembrados son como aquellos por donde corríamos de niños hasta que la fatiga ponía fin a nuestros juegos. Una sombra negra se abate sobre este pueblecito, igual que sobre todos los pueblos y ciudades de España. El extranjero se propone arrancar los cultivos, acabar con la vida, y cubrir el suelo con una gran losa de cemento para que puedan aterrizar en ella aviones portadores de la muerte. Y en valles como ese, rodeados de montañas, que todavía nos parece que repiten el eco de nuestras risas y cantos de niños, el extranjero pretende enclavar su bandera. ¡No!, y ¡mil veces no! ¡España será española, nuestra! Y la defenderemos mientras corra sangre por nuestras venas, mientras un soplo de aliento haga latir nuestro corazón.



## Lo que están haciendo de España

Por Ernestina González Lida. en Filosofía y Letras.

Hace pocos meses que el franquismo consumió la venta de nuestra querida patria al imperialismo yanqui, y ya las consecuencias de esta venta infame se dejan sentir de forma brutal sobre la empobrecida economía española, afectando a los trabajadores, a los campesinos, a los industriales y comerciantes modestos, en una palabra a todas las fuerzas vitales de la nación.

En virtud de los acuerdos yanqui-franquistas, miles de hectáreas de tierra labrable están siendo arrancadas todos los días a los campesinos y convertidas por las tropas yanquis de ocupación en aeródromos, campos de tiro, y almacenes de explosivos y armas de exterminio. En la provincia de Avila han sido expropiadas por la fuerza 279 parcelas para construir el aeródromo de San Esteban, en Prai de Lobregat a centenares de familias labradoras se les ha expropiado 540 hectáreas, cerca de Segovia se está construyendo un aeródromo y se ha iniciado ya el desahucio en masa de los campesinos. Se les arroja a la calle sin tierras y sin hogares, y basándose en las tarifas más bajas de producción, pagan a los campesinos una miseria como indemnización.

Los magníficos olivos, naranjales y viñedos, orgullo de Levante Andalucía, cultivos seculares de España, según los gansfers yanquis son superfluos y proponen, cosa que Franco está empezando a hacer substituirlos por el cultivo del aceite de soya que necesitan para el abastecimiento de sus tropas de acupación en Europa.

Mientras tanto se intensifican de modo alarmante los preparativos de guerra, acentuando más y más el peligro que se cierne sobre España y sobre sus hijos. La famosa "ayuda americana" entra a raudales por los puertos y aeródromos españoles, a Barajas llegan aviones de propulsión a chorro para abastecer la base norteamericana, en Cartagena el barco yanqui "Victory" entra con la primera gran remesa de material bélico, 1.800 toneladas, con destino a las fuerzas militares franquistas, tanques, cañones, lanzadores de cohetes, "jeeps", camiones y remolques, instrumentos todos de destrucción y muerte que serán pagados con el sudor y la sangre del pueblo español. ¡Esa es la "ayuda" que dan los yanquis!

A nuestra memoria viene una pequeña nota que apareció en los periódicos hace unos días: una niña japonesa de 13 años ha muerto en Hiroshima a consecuencia de una enfermedad atómica producida por los efectos de la primera bomba de esta índole que lanzaron los yanquis sobre dicha ciudad. La niña fué alcanzada por la bomba atómica cuando tenía 4 años, sobrevivió a la masacre, pero en enero pasado, 9 años más tarde, contrajo anemia perniciosa que segó rápidamente su preciosa vida infantil. Este es el futuro que los yanquis deparan para nuestros hijos. Pero las madres españolas dicen NO y mil veces NO a los destructores de la humanidad, unidas a todo el pueblo luchan por la paz y la vida de sus hijos, por la independencia de España, hasta conseguir arrojar del solar patrio a los invasores yanquis y a sus valedores, la criminal camarilla franquista.

## COMO SON NUESTRAS MUJERES

# Concepción Arenal

Por Felisa Gil.

**D**EL corazón de la tierra gallega, de la tierra de Galicia, del suelo que tantas heroínas dió a España, de entre los surcos minifundistas y las redes de los pescadores, convertidos, muchos de ellos, en emigrantes forzosos, impulsados por la miseria, a los que la lira de Rosalía de Castro tanto defendió; bajo la caricia de ese cielo y al calor del murmullo de sus risas, nació la insigne Concepción Arenal, el 4 de febrero del año 1820, en el Ferrol, provincia de la Coruña, y murió en Vigo, el 30 de enero de 1893, cuya destacada vida, había de dejar una estela y una luminaria tan gloriosa en la Historia de España.

Mujer de inteligencia singular, dotes excepcionales, espíritu recto, carácter firme y voluntad incansable en el estudio y en el trabajo.

Desde muy niña, saca provecho de todo lo que escucha y lee. Aprende idiomas, sin necesidad que persona alguna la instruya en el arte de este saber; asiste disfrazada de varón a varias cátedras de la Universidad de Madrid, ya que en aquel entonces la mujer estaba privada de este derecho, y es tal su febril pasión e inquietud por conocer los factores predominantes que motivan las causas injustas, que pronto se ve aclamada como una de las mejores publicistas de Europa.

Aunque su vasta cultura le permite desarrollar un trabajo literario polifacético, su predilección es el estudio de los móviles que impulsan al hombre a la delincuencia; métodos represivos, reglamentos de prisiones y cárceles; y todos aquellos temas que llevan a las gentes a situaciones desgraciadas y de sufrimiento. Y con un lenguaje propio de personas versadas en las lides del Foro, con un juicio patéticamente observador, levanta su voz, por medio de revistas, periódicos, libros y artículos, en defensa de los desgraciados, señalando el campo que les lleva a la delincuencia y atacando lo negativo de los procedimientos penitenciarios, tanto en lo correctivo, como en lo sedentario ya por condena.

Hace ver con gran valentía, que muchas de las personas que caen en la delincuencia, podían ser espejo de buen vivir, si la sociedad no las tuviera en tal abandono. Que el factor más poderoso que provoca estas caídas, es el medio, la ignorancia y la miseria. Pide que se levanten escuelas dentro de las cárceles para instruir a las presas; pero no escuelas que hagan ver a las reclusas su inferioridad o difícil redención; sino escuelas con maestros competentes y vocacionales; maestros que las ayuden a sacudir con amor la cerrazón de la ignorancia que embota sus sentidos y las hace esclavas. Ataca la dureza de los reglamentos penitenciarios y métodos represivos, con los que está en total desacuerdo; ya que no hacen más que enlodar más y más a los caídos.

Y su voz no se detiene en la Península Ibérica. Su voz, como cabalgando sobre el lomo de un caballo alado, atraviesa sin descanso los Pirineos, cruza campos y llanos. Llega hasta los Congresos internacionales penitenciarios de Roma, San Petersburgo, Estocolmo y Londres. Para cada Congreso manda un tema diferente: A Roma, "sobre los incorregibles", a San Petersburgo, "sobre los niños y protección a la infancia", a Estocolmo, sobre "el empleo del domingo en las prisiones" y así sucesivamente. Y demuestra un temperamento tan observador, y rebate las causas con tales argumentos, que en todos ellos se le nombra, por unanimidad, socio corres-

pondiente; y se le mandan telegramas de felicitación por sus trabajos y de sentimiento por no poderla ver sentada en los escaños.

En tiempos de Amadeo y de la República, se le nombró visitadora general de prisiones y sus obras premiadas son varias.

Concepción Arenal, indudablemente, fue una mujer superior y espejo de ciudadanía. Una mujer que dedicó toda su vida en defensa de los desgraciados y debe ser para todas las mujeres un símbolo, ya que su obra fecunda en demasía, bien se lo merece.



Tuvo un lenguaje sugestivo, sincero, de altura. Su estilo fué conciso, elegante, enérgico y sencillo. Si repasamos sus libros, vemos que sus citas no son parrafadas de escritores de talentos privilegiados. Son frases escuchadas de los labios que sufren, son perlas arrancadas de los ojos que lloran y, al lado de todas estas virtudes, una excelente mujer de su casa; hacendosa, femenina, madre. Lo que quiere decir, que el dedicar unas horas semanales en defensa de la colectividad, no resta a la mujer ninguna obligación en el hogar, si quiere cumplirla.

¡Que se tengan y sean tenidos por hombres de honor esos que de lejos, destruyen los monumentos de arte, los archivos de la ciencia, los almacenes del comercio, las máquinas de la industria, los productos del honrado trabajo, reduciendo a escombros las poblaciones ¡ay!, y lo que es más horrible, inmolandose a sus débiles moradores!

Asombro causará algún día que ese villano, indigno proceder, se tenga por honrado.

Concepción Arenal

## CONCEPCION ARENAL, PACIFISTA

Concepción Arenal, con su fina sensibilidad femenina, sentía los dolores humanos tan intensamente como clamaba para ponerles remedio. Por esto desarrolló una gran labor por la paz, contra la aniquilación y el asesinato de los pueblos. Sus "Cuadros de guerra", son un canto vigoroso a la paz, un grito de paz para la humanidad entera. De ellos tomamos la siguiente narración,

¡El derecho de la guerra! Hay una cosa que se llama así; asunto sobre el cual se escriben libros, se discuten tesis y se celebran congresos internacionales. ¿Cómo pueden armonizarse dos elementos que se repelen constantemente, sin que en ninguna circunstancia tengan afinidad de ningún género? El derecho es la medida, la circunspección, la dignidad, la lealtad, la justicia; la guerra es la temeridad, la violencia, la injusticia y la traición. Y si no se dice la dulzura de lo amargo, la blancura de lo negro, la luz de la obscuridad, ¿cómo se habla del derecho de la guerra, cuando no se usa en el sentido del que se tiene a la defensa legítima en caso de ataque injusto, sino de las leyes a que deben sujetarse los combatientes que se conforman con los preceptos de justicia y las reglas del honor?

...La guerra es un monstruo feroz con miles de arpones, miles de dientes y miles de garras; una maligna, prodigiosa bestia que cruza los aires, marcha sobre las aguas y penetra en las entrañas de la tierra, lanzando la destrucción y la muerte por su boca pestilente y sus ojos de fuego.

...Transcurrieron siglos y la razón empezó a combatir el absurdo, la conciencia a rebelarse contra la injusticia, la compasión a protestar contra la crueldad; porque, crueldad, absurdo e injusticia son los elementos constitutivos de la guerra.

...Han pasado más siglos, y todavía se juran y se bendicen banderas; todavía se llevan ensangrentadas a los altares y se entona el Te Deum para celebrar la carnicería que dió la victoria; y se llama al Padre celestial ¡el Dios de los ejércitos!

...La guerra es esencialmente impenetrable al derecho, vive pisándolo, y no puede dejar de atropellarlo, porque en aquellas cosas en que hay una infracción de la justicia y del honor, puede ver una necesidad y una condición de vida. Escondese para matar a mansal-

va, se llama parapetarse y hacer trincheras; talar y destruir, se llama privar de recursos al enemigo; cogerle traídonamente de improviso, se llama sorpresa; matar, hiriendo por la espalda a los que huyen, se llama perseguir a los fugitivos; y asesinar ancianos, mujeres y niños, desde muy lejos, sin riesgo alguno, es bombardear una plaza. La mayor parte de éstos y otros atentados no son efecto de la maldad de los hombres que hacen la guerra, sino de las horribles necesidades que ella impone.

...Si no es necesario, ni aun útil para vencer al enemigo, demoler las poblaciones que ocupa; si esta crueldad aumenta con el poder de los medios de destrucción; si alternando con el hierro que demuele y mata, se lanzan materias inflamables; si además de asesinos, son incendiarios los bombardeadores, ¿cómo no se levanta contra ellos un grito unánime de execración y son declarados fuera de la ley de la humanidad? ...La conmemoración de los difuntos nunca fue tan triste, ni pareció tan fúnebre el tañido de las campanas, que sirven alternativamente ahora para llamar los fieles al templo y para avisar el peligro del proyectil que está en el aire.

Gente silenciosa circula por las calles; entra y sale en las iglesias, todos vestidos de negro y con luto en el corazón. ¡Cuántos seres queridos cayeron, cuántos caerán segados por la muerte cuando estaban llenos de vida existencias dichosas que en la paz se abrían como flores a la luz, ya sepultadas en esa inmensa tumba abierta por el insaciable monstruo!

...Recógense las familias al triste hogar, donde se ven con lágrimas tantos vacíos. Repártese el alimento con la parsimonia que da el temor de la falta de víveres. Ved aquella mujer; rodeada está de hijos, a quienes no aflige ni el recuerdo de los que han muerto, ni el presentimiento de los que pueden morir y comen con buen apetito su parte y la de su madre, que, vestida de luto, la cede sin mérito aquella noche. Termina la cena, no se hace esperar el sueño dichoso de la infancia, que no interrumpen ni el dolor ni el estruendo de la artillería. En el lugar que parece más seguro se han colocado los inocentes; durmen; su madre los ve dormir. Todos le parecen hermosos, y la más pequeña con razón, porque es de una belleza rara. Contemplándola está, cuando oye el toque de alarma y detonaciones no interrumpidas. Las bombas caen, caen, caen si cesar; ni antes ni después de aquella horrible noche lanzaron tan-

tas. No, no deben haber tenido pena ni remordimiento durante el día aquellos crueles, ni llorado por nadie, ni recordado que son hombres, ni pensando en Dios.

El estruendo es horrible, actividad infernal tiene la obra de destrucción... Apíñase la gente en los sótanos y cuevas, como rebaño acosado por animal feroz, y muchos de los que parecen seguros, lloran por los queridos de su corazón que están en peligro.

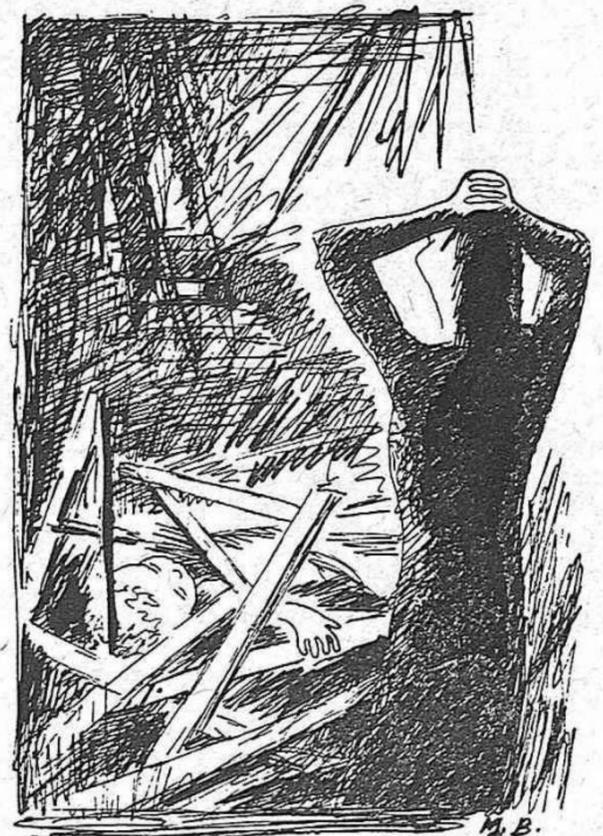
En tal angustia, nadie halla descanso en el sueño; sólo duermen los niños; y aquella que contemplaba su madre duerme también. Una mano medio oculta por los rizos de su rubia cabellera, apoya la otra sobre el borde de la cuna. Su cutis es transparente y sonrosado, como un capullo que se abre. Sus ojos, aun cerrados, parecen mirar cariñosos e iluminan aquella frente pura. Sus labios se pliegan con expresión inefable. ¿Sueña? ¿Piensa? Recuerda? ¿Espera? Ella se ríe con una risa de ángel que viene del cielo, o que va en breve a dejar la tierra. Y cuando así ríe la ino-

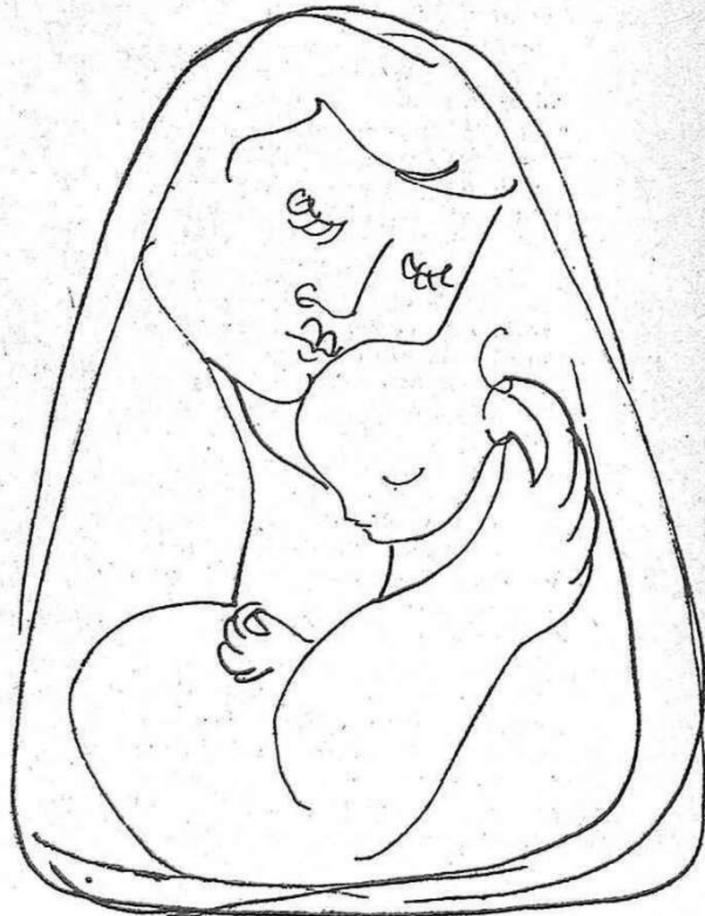
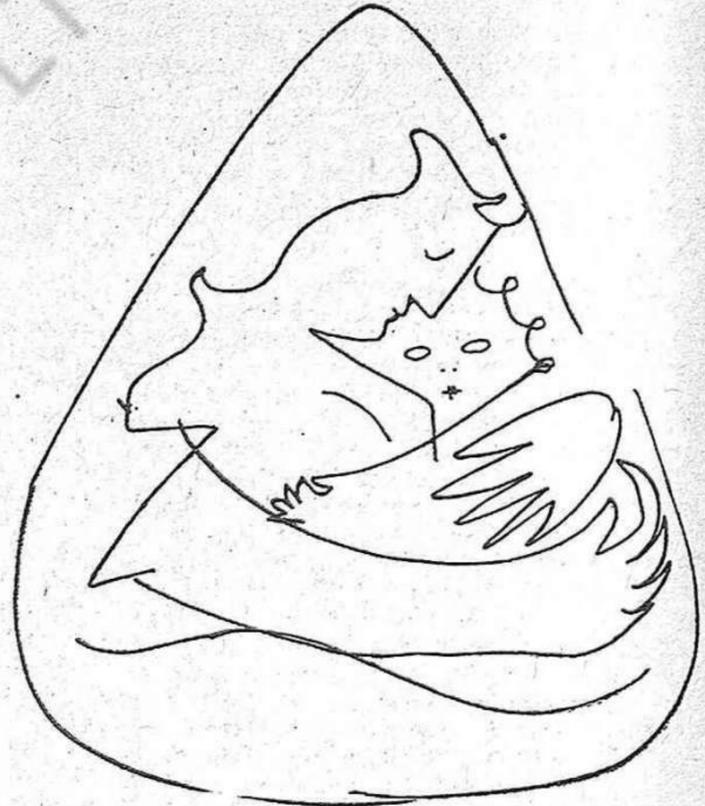
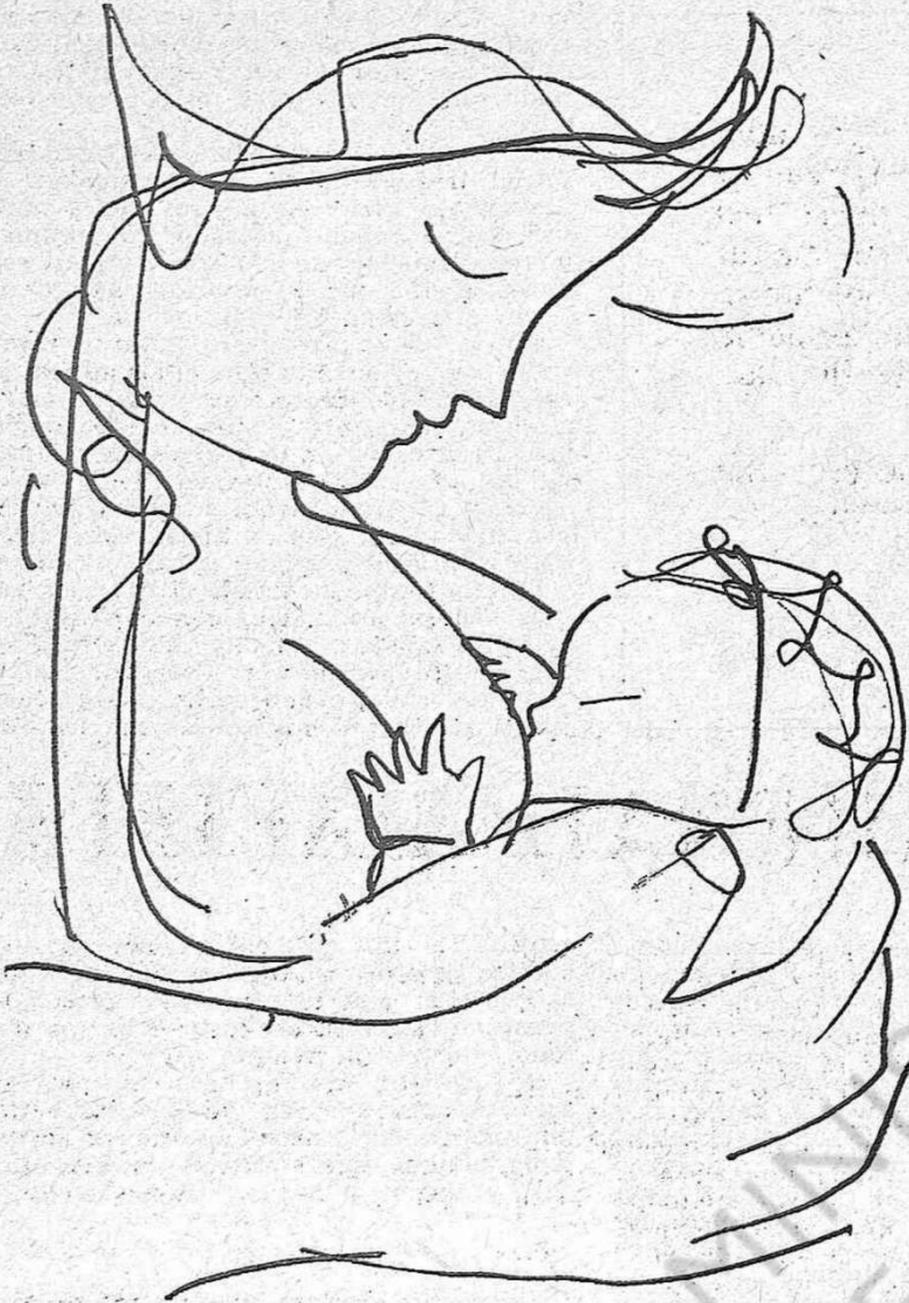
centita... un proyectil revienta...; aquella criatura de belleza tan ideal no es ya más que una masa informe de huesos dislocados, de carne dislacerada, todo chorreando sangre.

Se oye un grito que no puede salir más que de las entrañas de una madre; se siente un cuerpo caer; unos pobres niños despiertan espantados, y miran y huyen dando alaridos.

Extranjero que mandaste bombardear aquella ciudad la noche de difuntos: si huyendo de la tierra que has venido a ensangrentar, vuelves a tu patria, aunque no debes tener patria tú...; si a los que se te parecen refieres tus hazañas, no omitas ésta. No te olvides de decir cuántos kilogramos de hierro y de pólvora has gastado para asesinar a una hermosa niña que dormía en su cuna (1). La ventaja no es para ser desdeñada, y el hecho es digno de tu noble prosapia.

(1) Fué en efecto, la única víctima aquella noche.





Las mujeres españolas, como lectoras o redactoras de nuestra revista, proclamamos con orgullo la presencia del arte de Elvira Gascón en nuestro campo de acción por la independencia de España y por la paz.



## Cuatro Estrofas de un Canto

Un canto a la paz son estos cuatro dibujos de nuestra amiga Elvira Gascón.

Son un canto armonioso a la paz y cantar la paz es cantar al amor a la belleza, a la alegría, a la luz; y saber cantarla, como la canta Elvira, a través de estas líneas tan llenas de maternidad, tan tiernas y luminosas, es cantarla con toda la armonía de la vida; con lo más florido de la vida.

Mucho querría decir del arte de Elvira Gascón y, la verdad, no encuentro las fórmulas técnicas, corrientes en una crítica de Arte, que poder aplicar al caso.

La paz está llena de amor, bondad, amistad... y Elvira, con sus dibujos, tiene el don de sembrar estos hermosos sentimientos en nuestros corazones.

Y ved, esas líneas, tan espontáneas y tan directas, nos muestran una personalidad observadora, desbordante de humanidad.

No se puede llegar a la profunda concreción que son esas líneas, esas pocas líneas que tanto dicen, sin poseer un profundo conocimiento de la técnica de la expresión gráfica y sobre todo, sin una sensibilidad asequible a todo lo puro y sencillo.

Manuela Ballester.  
Pintora



# A PROPOSITO DE LA DECLARACION DE LOS DERECHOS DE LA MUJER

Por ODETTE HUDLET de PELAEZ  
Licenciada en Derecho en la U.N.A.

HOMBRES y mujeres son los elementos integrantes de la sociedad humana; ambos constituyen realidades vitales diferentes. La mujer está dotada de una dimensión humana, al igual que el hombre, y en virtud de esa peculiar dimensión merece ser tratada como ser humano.

En la historia de la humanidad el hombre ha asumido el papel director y la mujer, cuya existencia está ligada a la de éste, experimenta las consecuencias de dicha dirección. Ahora bien, si la mujer comparte los resultados derivados de tal situación; justo es que intervenga, de una manera activa, en los diversos órdenes de la vida. La mujer debe proponerse participar, al lado del hombre, en las tareas científicas, económicas, políticas, artísticas, etc., y dicha participación significará una medida de justicia a la vez que ofrecerá una amplia perspectiva beneficiosa para la vida de la colectividad.

Históricamente, la mujer ha estado colocada en una situación de inferioridad. En términos generales los viejos pueblos del Oriente la consideraron como una especie de esclava.

En Grecia, no obstante las excelencias de la civilización helénica, continúa recluida en el gineceo, y su educación dista mucho de ser completa. Salvo el grupo de las hetaires, que constituían excepción, las mujeres tenían que limitar sus preocupaciones a la ciencia doméstica.

En Roma la mujer era objeto de respeto y la madre ejercía poderosa influencia dentro del hogar. Se la asociaba a la vida del marido y no vivía en reclusión oriental; las leyes encerraban cierto espíritu liberal, pero en la realidad, la mujer estaba sujeta a la autoridad absoluta del padre o del marido, no pudiendo realizar una vida independiente.

Al advenimiento del Cristianismo se impone nuevamente el viejo criterio griego, según el cual, la mujer, reducida a la esfera doméstica, debe ser servidora de su marido.

Durante la Edad Media, la Iglesia Cristiana desempeña un papel civilizador; pero en relación con este tema sostiene como principio la sujeción de la mujer. Dicho principio es la conclusión del pensamiento clerical en el sentido de que la mujer es un ser inferior y malo, es una criatura de pecado. Tal opinión acerca de la mujer, sobrevivió de hecho mucho después de la época en que se originó. Verdad es que, al lado de esta idea, en la Edad Media se formó un culto de lo caballeresco, en el que la mujer es objeto de devoción; pero tal criterio solo ejerció una influencia puramente superficial.

En los tiempos posteriores, con ligeras diferencias, la situación real y jurídica de la mujer continúa siendo injusta. Si bien es cierto, que ha tenido derechos y obligaciones emanados, por ejemplo, de su posición como propietaria, trabajadora, esposa, etc., la Ley no siempre la ha equiparado con el hombre para los efectos de tales situaciones y mucho menos la Costumbre que, por estar tan arraigada al pasado, es difícil reformar. Aun persiste el hábito, actualmente condenado por la mayoría de las legislaciones, de pagar a la mujer un salario inferior al del hombre por el mismo tipo de trabajo.

En cuanto a los llamados derechos políticos es hasta muy recientemente, que el Derecho los consagra para las mujeres. En nuestro tiempo numerosas legislaciones conceden derechos civiles y políticos a las mujeres. Sin embargo, lo anterior no significa que la emancipación de la mujer sea un hecho. Lograrla, es el espíritu de la Declaración de Derechos de la Mujer, propuesta en el Congreso Mundial de Mujeres, reunido en Copenhague, en junio de 1953. Sin duda, que tal declaración constituye una alentadora lista de reivindicaciones; pero todas las mujeres del mundo debemos darnos cuenta de su trascendencia y aportar nuestro esfuerzo para que no se limite a ser eso: una alentadora lista de reivindicaciones.

Por otra parte, no basta con que todos los países del mundo consignen en sus leyes los derechos de las mujeres; es preciso que dichas disposiciones se cumplan. ¿De qué sirve una legislación avanzada, cuando la ausencia de condiciones adecuadas la convierte en letra muerta?

Referirme a los derechos de la mujer es aludir fundamentalmente, al tema de su educación. Su instrucción debe abarcar los diversos grados de la enseñanza, inclusive los superiores, para estar en condiciones de intervenir en aquellas actividades para las que posea aptitudes y de las que tradicionalmente ha estado apartada. La experiencia demuestra que resulta insuficiente para las necesidades de

nuestra época, el tradicional cuadro que constituía el ideal de la educación femenina: muy poco más que leer, escribir, cocinar, tocar el piano, coser, bordar. Hay que alejarse de los viejos criterios que elevaban a la categoría de virtudes femeninas, actitudes tan negativas, como el miedo, la debilidad, etc. Lo anterior no quiere decir que las mujeres deban abandonar el ámbito familiar, donde su presencia tiene tanta importancia; ni que renieguen de sus características femeninas para transformarse en seres desagradables que pretendan suplantar a los hombres. Solamente se trata de una aspiración a vivir ocupando el sitio que justamente les corresponde, como compañeras del hombre, puesto que esta coexistencia de hombres y mujeres tiene un carácter de forzosidad que no se puede eludir.

En la actualidad, se hace indispensable la participación de las mujeres en los distintos aspectos de la vida, porque nunca como ahora se vió amenazada la humanidad por armas de tan poderoso y siniestro alcance. La conservación del género humano es algo que también concierne a las mujeres. Y si la experiencia ha demostrado la incapacidad del hombre para evitar las guerras ¿por qué no pugnar por la colaboración activa de las mujeres? Seguramente que su actitud representará una fuerza decisiva en favor de la Paz.

Claro que la incorporación de la mujer a los múltiples quehaceres de la convivencia humana, no va a significar la solución definitiva que termine con la locura colectiva que parece caracterizar nuestro tiempo. Pero es de esperar, que las mujeres ejercerán una influencia pacificadora.

Para estar en condiciones de cooperar en la causa del bienestar humano con probabilidades de éxito, las mujeres necesitan realizar un auténtico progreso educativo que les permita tener una clara comprensión de las condiciones del mundo en que viven, percatarse de que el futuro de los pueblos les atañe; de que es también asunto de mujeres. Pero de mujeres conscientes de sus derechos y deberes, libres de tiránicos prejuicios, formadas y educadas lejos de los antiguos moldes que tanto daño han causado.



Presidencia del Congreso Mundial de Mujeres en Copenhague.

Esta transformación de la mujer no puede quedar reducida a una serie de áridas disposiciones jurídicas; tiene que realizarse como un hecho colectivo, surgido de una honda convicción, de un principio que exprese el sentir total (hombres y mujeres) de la comunidad. De ahí, que si bien incumbe a las mujeres esforzarse en que la Declaración de Derechos de la Mujer se redacte en la Ley y se cumpla en la realidad, toca a los hombres de buen sentido rectificar los viejos puntos de vista y apoyar con su actitud frente a la mujer, una medida de rigurosa justicia.

La situación de las mujeres en la vida y ante el Derecho debe ser reformada, pero esa reforma tiene que ser el resultado de la acción enérgica de mujeres y hombres, encaminada a una profunda reorganización de los actuales sistemas de vida.

Tal movimiento reformador tendrá que liquidar aquellos métodos políticos y económicos fundados en el más violento egoísmo.

# EN EL 8 DE MARZO

UNIDAS, por NUESTROS DERECHOS, por la PAZ y la INDEPENDENCIA de ESPAÑA

## Cómo lo celebraron las mujeres españolas en MEXICO

Podemos proclamar que este año de 1954 ha marcado una nueva pauta a nuestra celebración del día de la Jornada Internacional de la Mujer.

Con entusiasmo y simpatía han acudido las mujeres a los actos organizados fraternalmente por la Unión de Mujeres Españolas y la "Unió de Dones de Catalunya". Parece como si el ignominioso pacto de venta de España a los yanquis haya despertado en nosotras el deseo de no faltar a la lista de presentes en cualquier acto en donde haya de hacerse patente la protesta contra el pacto.

La presencia de mujeres de otros países y principalmente la de muchas amigas mexicanas y sus familias dió a nuestros actos, además, la alegría de la solidaridad.

El primero de nuestros actos fue la verbená en la tarde del domingo 7 de marzo. En un rincón pintoresco y acogedor de esta ciudad, el Rancho del Artista, numerosos compatriotas allí reunidos bailaban sin parar al compás de nuestra música española. En las mesas charlaban animadamente mientras saboreaban platillos preparados por buenas amigas. Un sin número de chiquillos, ataviados con trajes típicos de España y México, jugaban y reían. La tómbola contribuía a animar la verbená. Desde un extremo del Rancho, una niña y su mamá miraban con igual ilusión a la graciosa muñeca vestida de gitana que se exhibía en la tómbola. Un cuadrillo o un artístico florero atraían las miradas de esta o aquella compatriota, que ya planeaban, antes de tenerlos en sus manos, el colocarlos sobre el librero o el tocador.

A medida tarde, una ligera llovizna regó el suelo del Rancho. Pero la fiesta siguió adelante. Nada podía interrumpirla. Allí habíamos ido las mujeres con nuestros hijos y familiares, a estrechar lazos de amistad, a celebrar juntas la Jornada Internacional de la Mujer. ¡Nos sentíamos tan cerca unas de otras! Nuestro segundo y más trascendental acto fue la reunión llevada a cabo en uno de los más anchos salones de la ciudad de México, en el que por emotivas intervenciones de algunas de nuestras dirigidas se expuso ante las mujeres reunidas el significado de la jornada y al mismo tiempo se les informó de las actividades y fines de la U.M.E., fundamentalmente en la campaña de solidaridad con nuestros hermanos en España.

Se obsequió a los asistentes con un chocolate y biscochos que gentilmente prepararon algunas amigas de la U.M.E.

Se cerró la reunión con música española y con la presentación por la guapa y simpática jovencita Adelita García Agut, hija de nuestra compañera de la U.M.E. Enriqueta, de unos números de baile andaluz que revivieron en nosotras recuerdos de la patria lejana que humedecieron nuestros ojos.



for PEACE and DEMOCRACY

Nuestras amigas norteamericanas nos saludan cordialmente con motivo del 8 de Marzo y nos desean el mayor éxito en la labor que estamos desarrollando por la paz, porque nos unen mutuamente sentimientos de sincera amistad y acción en común por el noble objetivo escrito en este expresivo dibujo: "POR LA PAZ Y LA DEMOCRACIA", que nos han enviado con su saludo. Este dibujo es de un desplegable que el Comité para la celebración del Día Internacional de la Mujer en San Francisco, California, ha hecho circular ampliamente por la ciudad con ese motivo.

Al publicarlo, desde estas columnas enviamos un fraternal saludo a nuestras queridas amigas norteamericanas, que jamás confundiremos con los enemigos de la paz y de España, y les deseamos de todo corazón éxitos en la justa causa que defienden.

### LAS INTERVENCIONES

Claudina García, una de nuestras más activas e inquietas vicepresidentas, destacada y tenaz defensora de los derechos de la mujer, tuvo a su cargo exponer ante la concurrencia el significado y fines del Ocho de Marzo. Empezó su interesante relato en tiempos de luchas de las mujeres por los derechos, anteriores a la fundación de la U. M. E., que vino a canalizar esas ansias de rendición. También relató cómo las mujeres de diferentes nacionalidades, ideas y profesiones hablaron por vez primera de unidad, de acción en común. Después expuso la labor de la F. D. I. M.

Con el pensamiento puesto en nuestras hermanas que sufren en España, se refirió a tres aspectos fundamentales de la lucha de las mujeres. La defensa de los derechos de los niños, como madres; la acción por nuestros derechos, porque la mujer y el hombre, que forman la pareja humana, deben ser iguales ante la ley, con los mismos derechos y deberes, y la defensa de la paz.

Las guerras nos repugnan y aterrorizan, dijo. Esas matanzas humanas nos hieren en lo más delicado de nuestro sentimiento femenino, porque en ellas perdemos a los seres queridos y sólo traen a nuestros hogares más desgracias, miserias y hambre.

Describió con trazos vigorosos la dolorosa realidad de la patria vendida por el traidor Franco y dijo que todos los que sentimos la vergüenza de ver a España vendida, debemos duplicar nuestros esfuerzos, unidos todos, olvidando rencillas, errores y malos entendimientos. Nuestros compatriotas en España necesitan nuestra ayuda y no se la debemos regatear. Sus palabras finales, acogidas con calurosos aplausos, fueron estas exclamaciones: "¡Fuera de España los yanquis!", "¡Viva la República Española!", "¡Viva la Jornada Internacional de la Mujer!".

En nombre de la Comisión de Solidaridad, Filomena Espresate, llamó al corazón de las mujeres a intensificar la solidaridad con los patriotas presos en España. En breves palabras expuso la meritoria labor que están realizando las amigas que participan y ayudan a esa Comisión. Semanalmente, mandan a los presos o a sus familiares 1 ó 2 paquetes con 10 kilos de ropa. En poco tiempo les han enviado 300 kilos de ropa y 300 pesos en efectivo. Nuestra amiga Filo leyó, llena de emoción, cartas de presos y de sus familias que han recibido ropa. Ninguna de las que escuchamos esas cartas podremos olvidar la del patriota preso en el fatídico Penal de Ocaña, ni la de la ancianita de 76 años, cuyo hijo fue asesinado hace 10 años, y desde entonces su nuera se halla presa. Con miles de trabajos esa venerable anciana saca adelante a su nietecita, la hija del desventurado matrimonio, que tiene ya 11 años. Tampoco olvidaremos la carta de la madre, a quien le arrancan el único consuelo que le quedaba, a su hijo, que se lo llevan al cuartel, pues su marido está preso y ya no le quedan más familiares. Los efusivos aplausos que acogieron estas cartas, resonaron en la sala como expresión de solidaridad con estos hermanos.

Y como respuesta al patético llamamiento que allí hizo nuestra amiga Filo a una efectiva colaboración por parte de todas en las tareas de la campaña de solidaridad, copiamos aquí sus mismas palabras.

"Amiga; Si logras conseguir algo de ropa y dinero puedes llevarlo personalmente a Bucareli 12 Desp. 406, cualquier jueves de 5 a 9 de la tarde o bien llamar a los teléfonos 13-97-71 y 11-69-43, dándonos tu dirección y pasaremos gustosas a recogerlo".

### RESOLUCIONES

A NUESTRAS HERMANAS PRESAS  
A TODAS LAS PATRIOTAS QUE SUFREN  
BAJO EL REGIMEN FRANQUISTA

... Nuestro pensamiento, con un saludo emocionado, va hacia vosotras, queridas hermanas, que sufrís en las prisiones franquistas horribles humillaciones y torturas; a vosotras que sois ejemplo de heroísmo y firmeza, que nada ni nadie os hará arriar la bandera de lucha por la paz y la independencia nacional.

También os saludamos a vosotras, mujeres que en las ciudades y en el campo, con entusiasmo y decisión, participáis en las luchas de nuestro pueblo por conseguir mejores condiciones de vida, por reconquistar la independencia de nuestra patria, entregada ignominiosamente a los yanquis instigadores de la guerra.

Va con este cariñoso y emocionado saludo nuestra firme promesa de intensificar nuestra actividad interesando cada día a nuevas compatriotas en la lucha contra el pacto yanqui-franquista, en la lucha por la paz, para alejar los peligros de destrucción y de muerte que hoy amenazan a nuestra querida España. Es nuestro propósito también intensificar desde este momento nuestra solidaridad con todos los presos antifranquistas y sus familiares.

Estamos seguras de que todas unidas, con la solidaridad de la gran fuerza que supone la unión de todas las mujeres del mundo, luchando sin descanso al lado de nuestro pueblo conseguiremos la liberación de nuestra patria y la instauración de un régimen democrático que garantice nuestros derechos como madres, como trabajadoras y como ciudadanas, que asegure el bienestar de nuestros hijos y de nuestros hogares; un régimen en el que todas trabajaremos para forjar un mañana más feliz.

Telegrama  
A DOLORES IBARRURI  
PRESIDENTA DE LA UME

Mujeres reunidas acto organizado por Unión de Mujeres Españolas en México y "Unió de Dones de Catalunya" con motivo Día Internacional de la Mujer te enviamos un cariñoso saludo y reafirmamos nuestra promesa de no cejar en la lucha hasta ver a nuestra patria libre e independiende, en un mundo de paz, donde pueda ser una realidad el ejercicio de nuestros derechos como madres, trabajadoras y ciudadanas.

### SALUDO A LA F.D.I.M.

Dirigimos un saludo caluroso a todas las mujeres del mundo: a las que viven ya hoy una realidad esplendorosa, llena de promesas; a las mujeres que ya gozan de sus plenos derechos y de un mundo venturoso de paz y felicidad; a las mujeres que aún viven bajo regímenes de explotación y miseria; a las que luchan denodadamente por un mañana mejor; a las mujeres que padecen torturas y martirios en cárceles y mazmorras; en fin, a todas las mujeres del mundo.

En este día, expresión de la amistad y la solidaridad de todas las mujeres, pero día también de unidad, de unidad de las mujeres del mundo por el logro de unos anhelos comunes, unidad que todas anhelamos y pedimos, ya que ella representa nuestra mayor fuerza; en este día, reafirmamos una vez más nuestra decisión inquebrantable de seguir luchando:

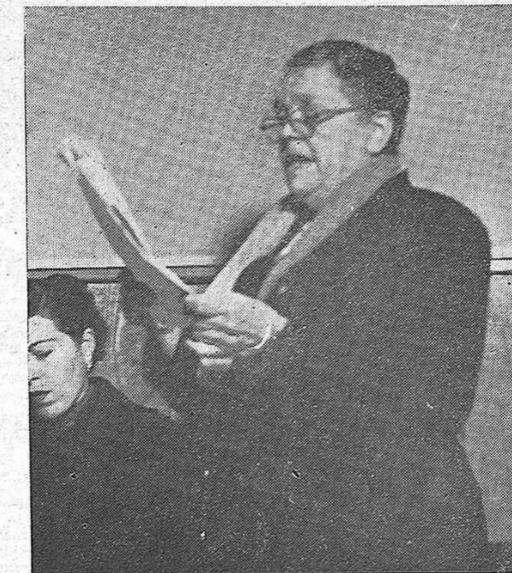
Por la conquista de los derechos de la mujer como madre, trabajadora y ciudadana;

Para poner fin a la carrera de armamentos y prohibir el empleo de armas atómicas y de exterminio en masa;

Por la independencia y soberanía nacional de cada pueblo;

Para construir un mundo de amistad, un mundo de paz y de abundancia, un mundo de esperanza y confianza en el porvenir de la humanidad, anhelos éstos que, aunados y recogidos por nuestra F.D.I.M., son los anhelos de las mujeres de todo el mundo, el más profundo sentir de todas nosotras, de todas las mujeres españolas.

¡VIVA LA PAZ!  
¡VIVA LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL!  
¡VIVA LA FEDERACION DEMOCRATICA INTERNACIONAL DE MUJERES!



Las oradoras que intervinieron en nuestro acto del 8 de Marzo. De arriba a abajo: Amelia Martín (que presidió el acto y leyó las Resoluciones), Claudia García y Filomena Espresate.

# NGUYEN THI DIEU

Por MADELEINE RIFFAUD.



La escritora y periodista francesa Madeleine Riffaud y la vietnamita Nguyen Thi Dieu, llegadas a Viena como delegadas al III Congreso Sindical Mundial, se encontraron por primera vez en su vida. En un abrazo apretado se fundieron sus nobles sentimientos femeninos, su amor a la paz, su ardiente deseo de que no se siga vertiendo sangre vietnamita ni francesa, porque ningún beneficio reporta a sus países la guerra del Viet Nam. Con lo que el gobierno francés se gasta en la guerra en un solo día podría edificar 1,500 apartamentos o 18 escuelas secundarias. Y con lo de cinco días, bastaría para elevar en cinco mil francos mensuales el salario de cada obrero y empleado en las empresas del Estado francés. Pero no es esto lo peor. En siete años, esa guerra ha costado la vida a 40,000 franceses y a millares de vietnamitas.

Pero volvamos a estas dos mujeres que se encontraron en Viena. Nguyen Thi Dieu es de la estatura de una niña de 12 años, lleva su pelo negro recogido en dos trenzas atadas por las puntas con dos finos lazos. Es difícil definir su edad. Sus dedos de niña con uñas quebradas, arrancadas, llevan las cicatrices indelebles de las torturas sufridas Madeleine Riffaud ha publicado la entrevista con su amiga vietnamita, que es el relato de la extraordinaria y conmovedora historia de su vida, en la revista "Mujeres del Mundo", de la F. D. I. M. Nosotras lo reproducimos a continuación.

Un día me encontré sola en el mundo. Mis padres, campesinos sin tierra, murieron uno tras otro de miseria y de excesivo trabajo. Yo tenía entonces 7 años; en aquellos tiempos la edad de trabajar. Un terrateniente me llevó a su casa como sirvienta. Acarreaba el agua, lavaba la ropa, trabajaba desde el amanecer hasta la noche. Mi único salario eran las sobras de la comida de los amos. Pasaba hambre diariamente y diariamente me pegaban. Una vez el terrateniente perdió 5 céntimos. Supuso que yo se los había robado y para hacerme reconocer la culpa me encerró en el sótano y me tuvo allí todo el día sin comer... hasta que encontró los 5 céntimos. En otra ocasión, cuando tenía 12 años, estando trabajando en el campo me dió un acceso de fiebre, tan fuerte, que tuve que volver a casa a rastras para acostarme. Mi amo pretendía que mi única enfermedad era la pereza. Cogió un garrote y me golpeó de tal manera que me quebró la columna vertebral. Mi hermana que trabajaba en un pueblo vecino vino a buscarme y me transportó sobre sus espaldas al hospital de los pobres. Allí permanecí durante todo un año. No me había repuesto todavía, cuando ya el terrateniente me reclamaba. "Tienes todavía muchas deudas que pagarme - me dijo - ¿acaso no te he recogido y alimentado por compasión?" Yo no veía ninguna salida de la miseria, ninguna esperanza. Millones de hombres y de mujeres encorvados en los arrozales, con el vientre vacío, eran tan desgraciados como yo.

Fue entonces cuando brilló para nosotros la estrella de la independencia. Estalló la revolución de Agosto de 1946. Los ocupantes japoneses y franceses fueron expulsados de

nuestro país. Nuestro pueblo llevó al poder a nuestro padre, el Presidente Ho Chi Min, que desde hacía tanto tiempo guiaba la lucha de nuestros patriotas. Entonces todo cambió para mí, como para todos nosotros. En el norte de nuestro Viet Nam comprendimos por fin lo que era la felicidad. Yo pude ir a los cursos de enseñanza popular y aprender a leer. A la edad de 15 años entré en la organización de mujeres y después en un grupo de guerrilleros.

Cuando de nuevo los invasores franceses invadieron nuestro suelo, cuando las llamas arrasaron nuestras cosechas y nuestras casas y el ocupante torturaba, fusilaba, violaba por donde pasaba, nuestro Presidente proclamó:

"¡Nosotros no queremos perder nuestro país! ¡Sacrificaremos todo pero no volveremos a ser esclavos! Quien tenga un fusil, se servirá de su fusil, quien tenga una espada se servirá de su espada. Quien no tenga ni fusil ni espada, empuñará una pala, una azada, un garrote..."

Yo no tenía más que mi pequeña estatura, buena para penetrar allí donde otros no podían hacerlo. Fui enlace y lo sigo siendo ahora en la zona ocupada del norte del Viet Nam.

Recorro los montes y los bosques arrastrándome de noche entre los puestos de guardia, nadando silenciosamente. Conduzco a los cuadros a las reuniones. Sobre mí pesa la responsabilidad de sus vidas. Frecuentemente me ha ocurrido tener que permanecer días enteros en los abrigos subterráneos de las aldeas mientras que sobre mi cabeza los soldados franceses "hacían la limpieza"... Siete veces he estado en la cárcel y siete veces me he evadido.

La sexta vez me cogieron por mi propia voluntad. Habían rodeado la casa donde estaban reunidos los cuadros de la región, entonces yo me arrojé en las manos de los soldados para ganar tiempo y dar a mis camaradas la posibilidad de escapar. Aquella vez me torturaron más que nunca. Y sin embargo cada vez que he estado en los campos de concentración, he tenido la alegría de poder continuar mi trabajo ayudada por la población, hacer llegar al Ejército popular los proyectos del ocupante que sorprendía. Sería muy largo contárselo todo..."

Me ha costado mucho hacer contar a Dieu la historia de su cuarto encarcelamiento. Dieu como todo su pueblo sabe hacer perfecta distinción entre los colonialistas y el pueblo francés en lucha contra la guerra, así todo, no quería causarme una pena, que ella consideraba inútil insistiendo sobre la ferocidad de los fascistas que hablan mi lengua y han nacido en mi país. Mis razones llegaron a convencerla y estrechando mi mano en sus dedos torturados, dijo:

"Aquella vez los policías no estaban muy seguros de mi identidad. Pero tenían la prueba que una de mis camaradas, detenida también, era jefe de un destacamento de guerrilleros. Nos confrontaron sin ningún resultado. Entonces nos condujeron a un terreno desierto. Ante mis ojos mataron a mi camarada a tiros de revólver, amenazándome con la misma suerte si no hablaba. Ante mi silencio cortaron la cabeza de mi amiga con un puñal. Me estremecí, pero no dije nada. Entonces le abrieron el vientre y me hicieron hundir la mano en la herida abierta. Perdí el conocimiento... Después me torturaron con la corriente eléctrica, el agua y la pimienta".

Se estima que Dieu, con su valentía, su espíritu de responsabilidad, ha salvado la vida a un centenar de cuadros. A los 22 años, en el Congreso de la emulación patriótica, ha sido elegida trabajadora distinguida nacional y condecorada con la Orden de la Resistencia, de primera categoría. Ha recibido el título "Lo ha dado todo por la Patria".

Este año en el Congreso de Viena, Dieu ha encontrado a los representantes de 88.600.000 trabajadores y ha comprendido mejor que nunca la fuerza que representan los pueblos en lucha por la paz. En sus ojos ha brillado una nueva esperanza. Me ha dicho:

"Cuando estaba en la cárcel tenía constantemente en mi pensamiento las palabras del Presidente Ho Chi Minh. Pensaba también en Raymonde Dien, en Henri Martin. La última vez me evadí el mismo día que el pueblo de Francia ponía en libertad a su héroe nacional".

Yo hubiera querido hacer un regalo a nuestra hermana NGUYEN THI DIEU, pero ella me dijo sonriendo:

"No, gracias, comprenderás que no puedo llevar nada conmigo. He de pasar los puestos de guardia vestida de campesina, sin nada en mis bolsillos que muestre de dónde vengo".

A NGUYEN THI DIEU, a su pueblo de héroes, podemos sin embargo hacerles un regalo de todo corazón: cumplir cada vez mejor nuestra promesa de luchar sin descanso por que como en Corea, en el Viet Nam, después de 7 años de guerra atroz, triunfen por fin la paz y la independencia.

# Los "derechos" de la mujer en la España de Franco

Por LUISA REDONDO.

LA mujer en la España franquista es excluida y separada de las actividades culturales, y apenas si participa en algunas de ellas, en ínfima proporción. Un insignificante número de muchachas asisten a las Universidades y se orientan hacia los estudios que no tienen carácter técnico, pues para ejercer una carrera de esa naturaleza hallan aún mayores cortapisas y dificultades. Las mujeres no pueden ser, por ejemplo, diplomáticas, funcionarios públicos, notarios o jueces.

Estos son algunos de los "derechos" de la mujer en la España de Franco:

La mujer no puede, por ejemplo, ser tutor, miembro de un consejo de familia ni testigo en un testamento. La mujer casada no tiene participación en la administración de los bienes del matrimonio, ni siquiera en los que ella haya aportado al casarse. El marido es dueño y señor de todo. Hasta para conducir un automóvil, necesita la mujer permiso expreso de él.

La madre no tiene patria potestad sobre los hijos. Estos pertenecen al padre. En caso de separación del matrimonio, sin tener en cuenta las causas que lo motiven, los hijos permanecen con la madre hasta los tres años y después, automáticamente pasan al padre.

El domicilio del matrimonio (domicilio conyugal, según el Código Civil) se considera como domicilio del marido. En caso de separación del matrimonio, automáticamente, sin analizar las causas de la separación, la mujer es arrojada de ese hogar y sólo lleva consigo la cama y las ropas de uso. Los bienes que ella aportó al matrimonio siguen siendo administrados por el marido, porque según tan injustas leyes no se anula el matrimonio. Pero si la mujer casada abandona el hogar, incurre en un delito penado por la ley, para eso el Código Penal lo denomina "hogar familiar" y no "hogar conyugal".

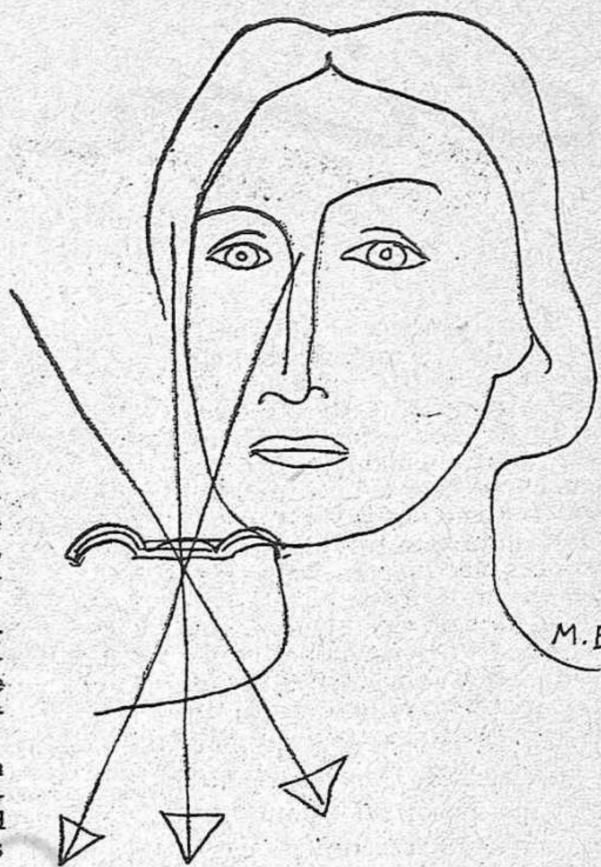
La legislación franquista del trabajo establece el pago de jornales inferiores a las mujeres. En la industria papelera la mujer percibe el 48% menos que el hombre por el mismo trabajo; en la siderúrgica, el 20% menos; en la azucarera, el 30%, diferencias que también

existen, y aún en proporción mayor, entre los trabajadores hombres y mujeres de la industria textil, de la ebanistería, cerámica, vidrio y cristal, zapatería, sastretería y en las faenas agrícolas.

Por disposición de las leyes, la mujer que contraiga matrimonio tiene prohibido el trabajo, pues se supone que dependerá económicamente del marido, aunque el jornal del marido no es suficiente para sacar la familia adelante. Las reglamentaciones de trabajo disponen: "El personal femenino que contraiga matrimonio quedará en situación de excedencia forzosa en tanto no se constituya en cabeza de familia..."

Y esta vida sin derechos de ninguna clase, sumidas en el dolor y en las tinieblas de una situación de inferioridad que hiere su dignidad humana y sus sentimientos de mujer y de madre, puede resumirse en el lema falangista: "La mujer ha nacido para servir y obedecer". Cualesquiera que sean las tendencias políticas de las mujeres, sus creos religiosos o condición social, no se resignan a ser esclavas. Se rebelan, se organizan y luchan junto al pueblo, por los derechos de la mujer, y no sólo de la mujer obrera y campesina, sino de todas las mujeres, de todas las madres, en el terreno de la vida política, económica y social, y en el terreno de cultura, en su más amplio significado.

Esta acción de las mujeres obliga a los franquistas a hablar de "derechos" de la mujer. Por ejemplo, últimamente en el "ABC" están levantando una algarabía sobre la necesidad de reformar el Código Civil. Se escribe mucho sobre la "feminidad", la "familia cristiana", la "protección al sexo débil", pero ¿cuáles son las proposiciones concretas que se leen en las páginas del "ABC"? Que la mujer pueda ser tutora; pero sobre la patria potestad de la madre, no se dice nada. Y con un "humanitarismo" que sólo prolonga la agonía, propone que en caso de separación del matrimonio no se le quiten los hijos a la madre hasta que tengan 7 u 8 años. Que la mujer pueda participar en la administración de los bienes que ella aportó al matrimonio y de los bienes gananciales. ¿Acaso no es esto una burla para los millones de mujeres espa-



ñolas que están agobiadas por las deudas, por la ruina de su hogar, y que ven día a día como se hunde el comercio o la industria de su marido?. También se propone que la mujer, en algunos casos de separación del matrimonio, pueda permanecer en el hogar conyugal. Pero "se olvida" que infinidad de muchachas no pueden casarse por la grave escasez de viviendas. Por supuesto, dicen esos obscurantistas, la mujer no debe votar ni ser elegida. Y nada sobre la inicua legislación del trabajo, porque, claro está, contribuye a enriquecer a los magnates de la industria, a los terratenientes y a los colonizadores extranjeros.

Las mujeres comparamos esta palabrería, más desvergonzada que engañosa, con la perspectiva de lograr plenamente la igualdad de derechos que se habría ante nosotras en tiempo de la República, y con la magnífica "Declaración de derechos de la mujer, que salió aprobada en el Congreso Mundial, en Copenhague, de esa voluntad unánime de emancipación, de esas ansias de libertad, de progreso y de paz que tienen los millones de mujeres que en el mundo están privadas de sus derechos. Así llegamos a la conclusión de que para alcanzar la felicidad anhelada hay que luchar por el derrocamiento del franquismo y la recuperación de nuestra independencia nacional.

## Por mejores condiciones de trabajo

"En mi casa hay cuatro hombres que trabajan; pero ¡me darían una alegría si esta noche se presentaran en casa diciendome que se han declarado en huelga en solidaridad con la "Euskanlduna"! así se expresaba una mujer bilbaína. ¡Cómo no vamos a ayudar nosotras, las mujeres, a los huelguistas, si éstos luchan por el pan de nuestros hijos, porque las mujeres trabajadoras y las amas de casa tengamos mejores condiciones de vida y para que no seamos bárbaramente explotadas y ultrajadas!

Por esto, las mujeres españolas siguiendo sus tradiciones combativas y solidarias, han ayudado extraordinariamente a los huelguistas de la "Euskalduna", que ha sido la acción más importante que ha habido en España, después de las huelgas de Barcelona

Bilbao y la zona fabril han tenido pruebas, una vez más, de la gran solidaridad de todos los trabajadores, de todos los patriotas, durante los 12 días que ha durado la huelga. Esta la comenzaron 3,000 obreros de los talleres de la "Euskalduna", en Bilbao, y la secundaron los importantes talleres de la "Naval" y de los "Astilleros del Nervión", de la "Basconia" y otras fábricas de Tolosa, Azpeitia y Azcoitia.

Pese a la brutal represión del régimen franquista, los trabajadores han sabido mantenerse unidos y demostrar que por este camino seguirán hasta conseguir un salario mínimo mensual de 2,000 pesetas por la jornada de 8 horas. Y no cabe duda que esa huelga ha abierto nuevas perspectivas para alcanzar tan justas reivindicaciones.



Estampa de dolor y miseria de nuestras hermanas en España.

# cine

Por nuestra cronista de cine  
Rosa Ballester

"Bienvenido Mr. Marshall" es una de las mejores películas que he visto en estos últimos tiempos. Acostumbrada a ver cine español mediocre, por fin encontré una película que está a la altura del cine realista actual y que no tiene nada que envidiar a las mejores producciones que nos vienen de Europa. Esta película/ha sido premiada en un Concurso Internacional celebrado en Cannes. Distinción muy merecida a quienes la dirigieron y trabajaron en ella.

"Bienvenido Mr. Marshall" es, para nosotros, como una inyección de frescura y de recuerdos. Es una mezcla de



La plaza del pueblo de Villar del Río en el momento en que de tan ingeniosa manera nos es presentado con sus gentes y todas sus peripecias.

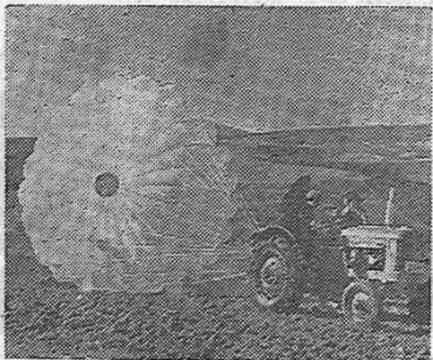
trama de la película, a creernos uno de sus habitantes y hemos sentido que nuestra piel se erizaba como si una ráfaga de aire español nos acariciara, el espíritu ha volado lejos, ha ido a encontrarse con la cruda realidad de nuestra querida patria.

Y esto es lo mejor que para mí tiene la película. Ha sabido darnos, sin melodramas y sin gritos, el mensaje de que nuestro pueblo está ahí de pie, como lo conocimos, que es el de siempre y que por más ventas y monstruosidades que haga Franco, el pueblo español sabe lo que quiere y a donde va.



Los habitantes ya transformados en andaluces, al gusto de los norteamericanos, ensayando como recibirlos.

humor y dolor. Al lado de las carcajadas de los espectadores españoles he visto lágrimas en sus ojos. Las lágrimas han salido a pesar de las risas, junto con ellas; y es que no podemos desligar esta película de la situación en que se halla España en estos momentos. Y cuando hemos visto ese pueblecito nuestro, ese Villar del Río, vivir; cuando hemos sido arrastrados, por la



Esto es un Sueño...

## Con sus propias palabras

El 26 de agosto de 1952, cuando las conversaciones para firmar el pacto de venta estaban en pleno desarrollo, el órgano de la Falange "Arriba", osó escribir en su editorial:

"¿Qué es lo que España pide a Norteamérica? Mejorar el armamento de un millón y medio de españoles liberando del sacrificio otros tantos soldados americanos".

Y esto es lo que Norteamérica da a Franco en virtud del pacto: armas. Pero los españoles no darán sus vidas a la voz de mando de oficiales yanquis.

## LUCHEMOS POR SACAR DE LAS CARCELES A NUESTROS HERMANOS

"No sé de qué clase de bestias salvajes se trata, pero estoy convencido de que son bestias". Así llamaba el abogado de los Rosenberg a los asesinos del matrimonio de héroes. Así llamamos nosotras a los asesinos del pueblo español, porque es inadmisiblemente y monstruosamente que, después de 18 años, sigan martirizando a nuestros hermanos más abnegados.

¿Es que hay alguna ley divina o humana que permita estos bestiales castigos a los hombres? Nosotras sabemos que no; pero aquí están, ante nosotras, las noticias que nos llegan de España:

Telesforo Torres, Luis Arribas y 32 patriotas han sufrido los más crueles tormentos que pueda uno imaginar. Han sido brutalmente apaleados, les han quemado los ojos, les han inyectado drogas y... para qué decir más, por si ésto fuera poco, delante de ellos, han castigado bestialmente a sus mujeres y niños. Parece increíble ¿verdad? Parece un cuento inventado por mentes enloquecidas, pero cuando leemos que la esposa de Telesforo Torres, un hijo de cinco años y una hija de quince fueron torturados delante de él; que la mujer de Martín de las Heras fué arrastrada por el suelo a pesar de estar embarazada y como consecuencia abortó; cuando leemos que a Luis Arribas le martirizan al hijo en su presencia, la sangre nos hierve de indignación y gritamos con todas las fuerzas de nuestra alma ¡basta de crímenes!

¿Qué cosa han hecho estos hombres, os preguntaréis, para merecer tal infierno?: "Nuestras actividades —escriben ellos— eran exclusivamente actividades en favor de la paz".

Y después de leer estas sencillas palabras enmudecemos; nuestro corazón va hacia esos hombres y mujeres, inocentes y valerosos que defienden con su sangre la paz de España, la paz del mundo.

¡Mujeres dignas! ¡Mujeres que deseáis la paz! Protestad con todas vuestras fuerzas contra estos crímenes inhumanos. La Federación Democrática Internacional de Mujeres, en nombre de 140 millones de mujeres de 66 países, llama a todas las mujeres a que expresen su solidaridad con el pueblo español.

Ahí están: López Raimundo, Sebastián Zapirain, Telesforo Torres, Luis Arribas, sus mujeres, sus hijos, cientos de patriotas. Exijamos que les den la libertad que merecen.

Pidamos a la Organización de las Naciones Unidas que intervenga para poner fin a los asesinatos de la España fascista.

Estamos seguras de que nuestra potente protesta los salvará. Si la solidaridad de todos los hombres dignos ha logrado libertar a Santiago Alvarez, esforcémonos por salvar a estos españoles de morir; luchemos para que vuelvan a sentir el aire y el sol de la libertad.



Y son fieras... (Aguafuerte de Goya)

# LA MUJER LIBERADA

JOGE AMADO, notable escritor brasileño que visitó la Unión Soviética y también las democracias populares: Checoslovaquia, Hungría, Polonia, Bulgaria, Rumanía y Albania. Ha resumido sus impresiones de lo visto y oído en esos viajes, en su libro "El mundo de la paz". A continuación publicamos, extractado, un capítulo de ese libro, que describe la vida feliz de la mujer liberada, por tratarse de un tema que interesa a cualquier mujer. Lo hemos tomado de la revista "Mujer Soviética".



**L**A miliciana que dirige el tráfico en esa esquina de la Plaza de los Teatros tiene un hermoso rostro eslavico; si todavía no está casada, muchos serán sin duda, sus pretendientes. Ahí está, de pie en medio del cruce, embutida en su uniforme, atenta a los automóviles y a los peatones. Acaba de alzar la mano para detener a un coche que conduce, tal vez, a un ministro, para dejar pasar a una obrera que lleva a dos hijos de la mano.

En la U. R. S. S. no hay: "policía", por lo menos en la acepción que damos a ese término: una organización del Estado dirigida contra el pueblo. Existe, sí, la milicia encargada del tráfico, de velar por el orden público, por la seguridad de los ciudadanos, desde luego mucho menos amenazada que en los países capitalistas. Integran la milicia, indistintamente, hombres y mujeres. Esa miliciana que ahora dirige el tráfico en la esquina de la Plaza de los Teatros con tanto garbo y con tanta seguridad, tal vez la podáis encontrar más tarde, trocado el uniforme en una falda y una blusa, en el Parque de Cultura "Gorki" paseando entre los árboles con su novio o danzando alegremente en el baile del club de una fábrica.

Aquí, en la Unión Soviética, ningún cargo, ningún puesto está vedado a las mujeres. Las encontrareis en todas partes, en las fábricas, en los koljoses, en las universidades, en la Unión de Escritores, empleadas en los ferrocarriles, maquinistas o jefes de tren, en los museos, en el ejército, en la aviación, en los barcos. La directora de toda la red del Metropolitano de Moscú —esa maravilla de nuestro tiempo— es una mujer, ingeniera de gran renombre. Existen profesiones, como la Medicina, donde el número de mujeres es superior al de hombres. En ninguna parte cobra la mujer por su trabajo menos que el hombre que ocupa igual cargo. La Revolución estableció una igualdad absoluta de salarios para el hombre y la mujer. La mujer dejó de ser el "sexo débil", la "parte flaca", la "inferior" del hombre, contemplada siempre por éste con aire de superioridad, para convertirse en la igual al hombre, con los mismos derechos y deberes que él. En la U. R. S. S. las mujeres no dependen económicamente del hombre; tienen su trabajo y están libres de toda opresión familiar o social.

Ahora bien, esto no quiere decir que todas las mujeres están obligadas a trabajar. No; existen mujeres cuyo marido percibe un salario elevado y que prefieren quedarse en casa, cuidando del hogar. Nadie se lo impide. Pero la certidumbre misma de que en cualquier momento puede retornar al trabajo, a ganar lo necesario para sus gastos y para su vida, basta para que su marido no pueda mirarla con ojos de ser superior, como hacen generalmente los maridos en la sociedad capitalista. Aparte ya de que en la U. R. S. S. es muy reducido el número de mujeres que no trabajan. El Estado ha creado tales condiciones para la vida familiar —casas-cuna, jardines de la infancia, organizaciones para la juventud, comedores en los lugares de trabajo y cocinas colectivas—, que la mujer puede ejercer perfectamente su profesión sin que eso implique mayores dificultades para la vida familiar.

En cuanto a la elegancia, debemos distinguir. Si comparamos a la mujer soviética con las elegantes millonarias de los campos Eliseos, de los cabarets de Nueva York o de la rlaya de Copacabana, la hallaremos, ciertamente, menos refinada en la elegancia de sus vestidos. En compensación, es, desde luego, más culta que la capitalista chic, por lo común una muñeca elegante e ignorante.

Nos queda que hacer otro paralelo: si comparamos a la mujer soviética obrera o campesina, con la obrera y la campesina de los países capitalistas, entonces la balanza de la elegancia se inclinará del lado de la obrera o de la campesina soviética. El pueblo soviético está mejor vestido que cualquier otro pueblo de Europa.

Pero hoy se nota un esfuerzo en el sentido de la elegancia. No sólo encontraréis en cualquier ciudad o pueblo de la U. R. S. S. tiendas especiales para la venta de productos de belleza —barras para los labios, coloretos, cremas, perfumes, etc.— sino que existe incluso un Ministerio dedicado exclusivamente a la industria relacionada con los problemas de la belleza y de la elegancia.

Vi mujeres soviéticas que son hoy diputadas al Soviet Supremo, ingenieras y médicas, directoras de fábricas y presidentas de koljoses y que no hace mucho llevaban el rostro cubierto por el velo mahometano y tenían sus movimientos encadenados por todos los prejuicios. Esto sí que es importante.

Ya no encontramos al marido como único jefe de la familia, haciendo y deshaciendo a su antojo. La autoridad de la mujer ha crecido igualmente en el seno de la familia, y los asuntos son resueltos de común acuerdo. El amor se ha liberado de los intereses inmediatos, y, por eso mismo, se ha hecho mucho más romántico y perdurable. Una educación sexual sana, una comprensión de los fenómenos humanos, posibilita la existencia de la familia asentada en bases mucho más firmes que la familia burguesa.

Hoy, entregadas al trabajo pacífico, ellas, igual que los hombres constituyen el capital más apreciado de la U. R. S. S.

## Las mujeres griegas piden nuestra solidaridad

*"En la prisión Kastoros, en el Pireo, dice la Unión de Mujeres Griegas, se encuentra gravemente enferma nuestra compañera Elli Ioannidu, la ardiente patriota que al lado de su marido, nuestro héroe nacional Nicos Beloiannis, defendió dignamente la independencia y el honor de nuestra patria y la gran causa de la paz. Padece la enfermedad de Basedow y su estado exige que sea trasladada inmediatamente al hospital. Pero la dirección de la prisión se niega a enviarla y no lo hará más que bajo la presión de nuestra lucha. Hacemos todo cuanto podemos para salvar a Elli Ioannidu de la enfermedad como la salvamos, apoyadas por la solidaridad internacional, del pelotón de ejecución cuando fue condenada a muerte. Los lacayos de los norteamericanos que gobiernan nuestro país, quieren ahora dejarla morir lentamente. Nuestro deber es salvarla para el movimiento de mujeres de nuestro país para la lucha por la independencia de Grecia, para el movimiento de la paz y para su hijo que ha nacido y crece en la cárcel".*

*Queridas lectoras, os rogamos que unáis vuestra voz a la de las atormentadas mujeres y madres de Grecia, que protestáis ante el gobierno de Papagos de esta iniquidad, "pidáis que se envíe inmediatamente a Elli Ioannidu al hospital" que se le preste la asistencia médica necesaria. La F. D. I. M., en nombre de 140 millones de mujeres así lo ha hecho.*

# Moda y HOGAR

La belleza física no es completa sin la  
belleza normal

Una persona inteligente no se deja arrebatar nunca por accesos de mal humor, sabe que esto la afea, tanto física como moralmente. Una persona de mal genio tiene siempre la cara ceñuda y a su alrededor se crea una atmósfera hostil, en cuyo centro no pueden permanecer las gentes sensibles. Los gruñones no pueden inspirar simpatía y, por mucha razón que tengan en sus arrebatos de mal humor, estos no son justificables por nadie.

Este defecto resulta mucho más censurable en la mujer, porque es de ella, precisamente, de quien por ley natural se espera todo lo contrario.

A la mujer se la quiere en la medida en que es dulce y amable.

Pero otra razón, muy importante, nos obliga a combatir seriamente nuestro mal carácter: es la razón de la belleza física, complemento importantísimo de la belleza moral.

Es indudable que para expresar un estado interior el rostro adquiere expresiones adecuadas, que a veces no son del agrado del que nos contempla, e incluso perjudica nuestro físico, acentuando nuestros defectos. Y, cuanto más queremos demostrar a quien nos escucha la fuerza de nuestra razón, de nuestro desagrado o disconformidad más fuertemente contraemos el rostro y, como consecuencia, más acentuamos las posibles arrugas prematuras de nuestra tez. Y la perseverancia del mal carácter hará que aun en plena juventud nuestra cara adquiera, ya para siempre, un gesto de desagrado, que nos marcará definitivamente con el sello de la antipatía.

Una de las más graves verdades que se han dicho, medio en broma... pero que resulta perfectamente seria, es aquello de que "la cara es el espejo del alma".

## Conservación de Para nuestras lectoras las flores

### CONSERVACION DE LAS FLORES

Las flores cortadas se conservan frescas muy fácilmente. No hay más que meter los tallos en agua caliente y dejar que ésta se enfríe.

Las rosas pueden soportar la temperatura del agua hirviente.

Cuando el agua se enfría se echa una cucharada de bicarbonatos, recientemente cortadas. De este modo se pueden conservar durante muchos días.

### ROSAS

Para conservarlas en toda su frescura se funde cera a calor suave, y cuando esté casi fría se sumergen en ella los extremos de las rosas, recientemente cortadas. De este modo se pueden conservar durante muchos días.

### LOS TALLOS

Para que las flores se tengan derechas en los floreros se pone en el cuello de estos recipientes un trozo de tela metálica de mallas claras, por las cuales se pasan los tallos.

Reproducimos unas cuantas reglas fundamentales que cualquier mujer puede seguir para equilibrar visualmente su presencia física, bien para compensar su falta de estatura, como para no exagerar su apariencia cuando es alta.

En el número próximo publicaremos otra serie de consejos con los cuales orientar a nuestras amigas en otros aspectos de su apariencia física.

Muchas veces, al escoger un modelo ya sea de calle o de baile, no pensamos en cómo somos nosotras mismas, sólo vemos que es más o menos bonito y de silueta muy a nuestro gusto, pero nuestro gusto muchas veces no coincide con el resultado que determinado método da sobre nosotras, y resulta que nos vemos con él más gordas de lo que suponemos estar, o más chaparras, o más larguiruchas, y entonces viene el desencanto.

## LO QUE UNA MUCHACHA DEBE Y NO DEBE LLEVAR

### CUANDO ES BAJA



### CUANDO ES ALTA





# Economía Doméstica

# Labores

## El arte de preparar los menús

No tiene qué ver el comer bien con gastar mucho. Puede gastarse mucho y comer mal, y, por el contrario, gastar poco y comer bien. Todo depende del arte y del buen sentido de quien guisa.

El guisar bien es muy importante, pero aún más que guisar bien importa el condimentar de modo que no se perjudique la salud: el componer menús con alimentos que, en su conjunto, no resulten perniciosos.

Un menú a base de alimentos de difícil digestión resulta tan perjudicial como el que abunda en alimentos ligeros.

Deben componerse los menús de manera que su conjunto resulte un alimento completo y fácilmente digerible. Hay que alternar las grasas con la fécula (carne y legumbres), el fósforo y la cal con las materias albuminosas, pescado, mariscos, frutas, huevos, etc.

## Un menú para día de fiesta

Puede consistir, por ejemplo, en unos entremeses a base de carnes frías, mariscos, aceitunas, pepinillos, cebollitas, etc.

En segundo lugar un consomé servido con unas rebanaditas de pan delgadas, fritas en aceite.

Tercero; plato a base de pollo preparado de alguna de las múltiples maneras en que

puede hacerse (a continuación damos una fórmula).

Cuarto: plato a base de pescado.

Quinto: frutas y pasteles o helados.

Naturalmente, y si los medios lo permiten, todo acompañado de los correspondientes vinos. Tinto, blanco, etc.

Café y licores.



### POLLO SALTEADO

Se despedaza el pollo y, en buen aceite, se saltea rápidamente a fuego vivo. Cuando comienza a ponerse dorado, se añade setas (si no las hay del tiempo, de lata) picadas muy menudo y vuelve a saltearse siempre con rapidez. Cuando el pollo y las setas han tomado buen color, se rocían con un vaso de vino blanco y se añade manteca fresca para ligar bien la salsa con la cual se sirve.

### FILETE DE PESCADO A LA MARINERA

(Fórmula francesa)

Se colocan los filetes en una salsa hecha con cebolla finamente picada, un vaso de vi-

no blanco, regular cantidad de manteca derretida, una rama de perejil, sal y pimienta. Se cuecen durante 15 minutos. A parte se habrán batido cuatro yemas de huevo a las que se añadieron pequeños trozos de manteca fresca y zumo de limón.

Se derrama esta mixtura en la salsa donde los filetes se han cocido, los cuales se habrán sacado de ella y colocado con arte en un platón o fuente, y se cubren con las salsas reunidas en las que se habrán echado, según los gustos, algunas aceitunas picadas, alcaparras o algunas ostras.

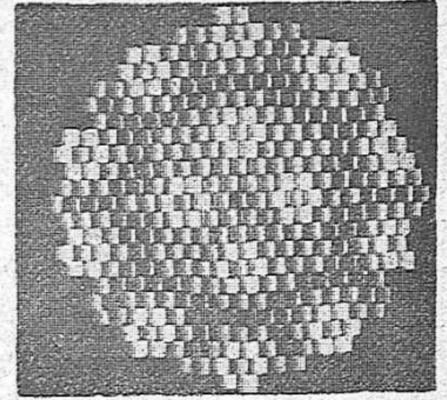


## SOLICITAMOS

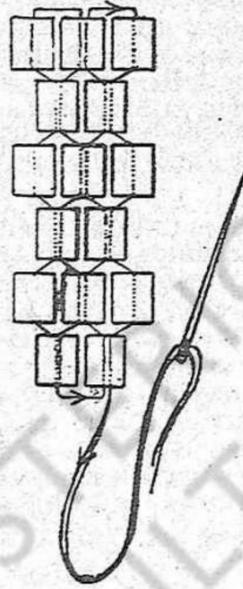
de nuestras lectoras que nos envíen recetas para los menús, a ser posible, de platos típicos regionales. ¿Conoce alguna lectora cómo se condimenta una auténtica escudella catalana?. Hay una lectora que solicita la fórmula.

Enviad vuestras recetas a nombre de Ernestina González en Bucareli 12 Desp. 406, México, D. F.

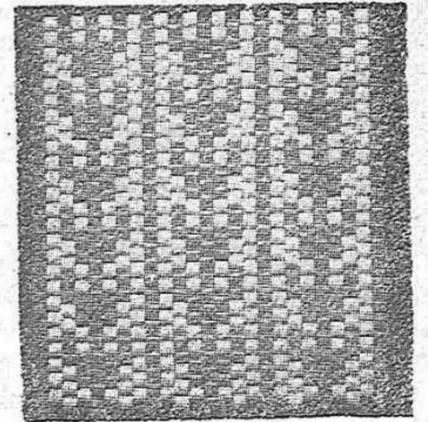
Las que residimos en México, pudimos maravillarnos ante la exposición de la industria y artes checoslovacas que a fin del año pasado, fue instalada en los jardines de Chapultepec.



Pues bien, estas carpetitas que reproducimos aquí, y que nos fueron cedidas gentilmente por los organizadores de la exposición, podéis realizarlas vosotras mismas con esas cuentas de maravillosos colores siguiendo el procedimiento que se indica en el dibujo



Entre las maravillas que allí descubrimos, llamaban nuestra atención los finos colores de las cuentas y chaquiras de vidrio y piedra que tanta fama dieron siempre a Checoslovaquia.



## Datos sobre la economía doméstica de nuestras hermanas de España

Cuando desde estas muy queridas tierras de México, planeamos ideas sobre economía en nuestros hogares, no podemos dejar de pensar en que la inmensa mayoría de nuestras hermanas en España no pueden siquiera permitirse el lujo de llevar pan bastante a la mesa. Ved si no estas cifras: El kilo de carne rebasa las 30 pesetas; el precio de las habichuelas, del arroz, y los garabanzos es de 7 a 10 pesetas el kilo; el aceite cuesta hasta 30 pesetas el litro.

Esto es lo que corresponde a los artículos de comer. Ved además; un par de zapatos de tipo medio cuesta hoy alrededor de 500 pesetas. Relacionando esto con el hecho de que el jornal medio de la inmensa mayoría de los españoles, oscila entre las 7 y 15 pesetas, para las mujeres no rebasa las 10 pesetas, ya podremos deducir cuál será el estado de la economía doméstica de nuestras hermanas.

Además, nuevos impuestos y contribuciones, necesarios para sufragar las obras de carácter bélico, improproductivas, que los yanquis ordenan a Franco, estrujan aún más a los empobrecidos hogares españoles.

## A propósito de la...

(Viene de la página 9)

La mujer, a quien su propia naturaleza orgánica le impone la maternidad, se halla en virtud de ésta, en una situación de desventaja respecto del hombre. ¿Qué duda cabe que en un régimen económico de tipo individualista, cuando más protegida legalmente esté la maternidad, resulta más onerosa la mano de obra de la mujer? La Ley podrá impartirle protección, pero el interés personal de los particulares la excluirá de las actividades, cuando se convierta en un elemento que perjudique sus finalidades de lucro. Así, la mujer no tendrá oportunidad de aprovechar la protección legal.

En una sociedad en la que el egoísmo organizado es la médula del sistema social, la maternidad acaba por ser para la mujer, aun la más eficientemente capacitada, una carga, una lastre que provoca su discriminación en el trabajo y que empuja su horizonte de posibilidades. ¿Pero, es que efectivamente la maternidad constituye un obstáculo que la mujer debe procurar evitar? No, lo que es censurable es un orden social que mantenga tales condiciones de vida; en el que la protección a la maternidad esté subordinada a intereses particulares que, en definitiva, decidan sobre ella. En dichas sociedades la función de la maternidad no es calibrada en su verdadero alcance.

La mujer, al cumplir con esta función natural, está realizando una labor necesaria para la comunidad, puesto que así asegura la continuidad de la misma. Resulta absurdo que el cumplimiento de una función de tan vital interés para la colectividad, sea para la mujer uno de los motivos determinantes de su precaria condición, esa condición suya que debe ser remediada. Claro, que más allá de la igualdad legal, queda como un hecho incontrovertible una natural desigualdad funcional. El Derecho no puede pasar por alto esta circunstancia; tendrá que tratar a la mujer según sus particulares condiciones fisiológicas y proveer a la maternidad de protección y prerrogativas, a fin de compensar a la mujer de su natural desventaja.

Cuando la maternidad, en sí misma, sea estimada y reconocida ampliamente por el significado que tiene para la colectividad, entonces la mujer habrá alcanzado un tratamiento equitativo y se creará entre ambos sexos un efectivo equilibrio jurídico.

Es tiempo de que las viejas y desacreditadas ideas políticas y sociales sean sustituidas por concepciones más humanas, que permitan tener fe en el advenimiento de un mundo unido y pacífico, patria feliz de la raza humana.

## Nos escriben

Entre las cartas que ha recibido la revista "Mujeres Españolas", destaca la de un compatriota asturiano que reside en Francia, que por el entusiasmo con que está escrita, por la seguridad en la victoria de nuestro pueblo de que está impregnada, queremos referirnos a ella en este número. Mejor que nuestras palabras para presentaros a este buen amigo, son las que él nos ha escrito:

"A mis manos llegó vuestro periódico... y no he podido resistir la tentación de coger el lápiz para mandaros un caluroso saludo. Saludo que no es de ningún escritor, sino de un simple refugiado español aquí, en Francia, de un soldado de la libertad que se encuentra mutilado de un brazo y una pierna.

Causa alegría y da fuerza leer vuestro periódico. No es que no tengamos aquí un boletín de las mujeres españolas en Francia; sí que lo tenemos. Pero es que sentimos nuestra fuerza de liberación crecer, al saber que vosotras ahí, tan lejos de España, estáis tan cerca como nosotros de ella. Mi carta estará mal redactada, pero no mengua el orgullo que siento de saber que estáis firmes en vuestro puesto de combate, a nuestro lado, o nosotros al vuestro; esto como vosotras queráis, porque lo que cuenta es la unión y la firmeza de unos y otros ¿no os parece?

"Perdonad mi impertinencia, pero, ¿qué queréis? Es un viejo que siente ensancharse su pecho al saludar vuestro trabajo. Perdonadle con el mismo entusiasmo que él os saluda".

Nosotras, agradecemos sinceramente la cariñosa carta de este patriota, como las demás que hemos recibido, porque todas ellas nos alientan y estimulan en nuestra labor.

## De las mujeres españolas en la Argentina

La U. M. E. en la Argentina ha hecho una declaración con motivo del 8 de Marzo, en la que se refleja el entusiasmo y ardor patriótico de esas amigas. De ellas extractamos lo siguiente:

"En esta Jornada Internacional de la Mujer, la U. M. E. reafirma su decisión de luchar por una España libre, democrática y soberana y por impedir que los de España sean obligados a dar su sangre para beneficio de los traficantes de la guerra.

"Invitamos a todas nuestras adheridas y amigas a realizar un balance de los trabajos realizados en defensa de la paz y por la solidaridad con nuestra patria, para exponerlo en la próxima asamblea, en la que con la aportación de todas podremos plantearnos una mejor y más amplia participación de las mujeres españolas en la Argentina, en la lucha por impedir la guerra, la opresión y la miseria, por imponer la solución de los problemas internacionales en litigio a través de entendimientos aceptables para todos, por imponer la prohibición de la bomba atómica, por la expulsión de los yanquis de España, por lograr la liberación de todos nuestros compatriotas.

"Comprendemos que en esta tarea debemos poner toda nuestra pasión de mujeres, de madres y de españolas, porque es la única garantía para asegurar la conquista de nuestros derechos y el porvenir de nuestros hijos".



## Si ellos conocieran el corazón de las madres

En sus hediondas covachas, las madres tunecinas cierran los ojos de sus niños agonizantes y derraman lágrimas de dolor y de ira. Gracias a la Unión de Mujeres Tunecinas, adherida a la Federación Democrática Internacional de Mujeres, van comprendiendo cada vez mejor por qué se mueren sus hijos. Van sabiendo que no será eterna esa existencia sin luz en que viven; que en el mundo entero los pueblos se yerguen contra los culpables de la miseria, contra los que quieren lanzarnos a la guerra, con tal de conservar sus privilegios y obtener nuevas ganancias.

Las mujeres de Túnez carecen de todos los derechos. La represión más salvaje se abate sobre sus hogares en cuanto reclaman los derechos más elementales del pueblo tunecino y ante todo, el derecho a disponer de su propio destino y de su país.

Mas la represión es arma peligrosa también para quienes la emplean. Si los colonizadores conocieran el corazón de las madres, comprenderían que jamás podrán vencer al pueblo tunecino que lucha por su libertad y su independencia.

# Para los Niños

Por la Profa. Pepita Roure.

A los niños y, sobre todo, a las mamás para que enteren a sus niños.

Nuestra revista tiene, como una de sus finalidades más importantes, además de contribuir en la medida de sus posibilidades en la lucha por la paz y la liberación de España, mantener vivo el recuerdo de la Patria en los que allá nacimos y colaborar en la educación de los niños y jóvenes que no la conocen por despertar en ellos el amor a la Patria que les espera y les necesita.

Nuestros sencillos concursos tienden a fomentar este conocimiento pues lo que no se conoce difícilmente puede ser amado.

Procurad pues que todos los niños españoles contesten a las preguntas que siguen. Tenemos valiosos premios para los que acierten, o para rifarlos entre ellos si son varios. Entre los premios figuran bonitas colecciones de libros de cuentos y otros objetos que nos prometen nuestras amigas lectoras.

Los niños Fabián Puigcerver y Rafael Rodríguez Viqueira, dos niños españoles que se encuentran circunstancialmente lejos de España, uno en Varsovia y el otro en México, demuestran que espiritualmente están muy cerca de la Patria ya que han sabido contestar admirablemente a las preguntas que se formularon en el número del mes de octubre de esta revista.

- I.—Daoiz y Velarde oficiales del ejército español, entregaron las armas al pueblo para luchar contra los invasores franceses (tropas de Napoleón), en 1808. Murieron en la formación de las primeras barriadas en Madrid.
- II.—El Río Tajo es un río español nace en la Muela de San Juan, Sierra de Albarracín, Provincia de Teruel, España, pasa por Aranjuez, Toledo y Talavera. Después de haber atravesado Portugal desemboca en el Atlántico por Lisboa. El Tajo tiene 1008 km. de largo.
- III.—Miguel de Cervantes Saavedra además de "Don Quijote de la Mancha" ha escrito las "Novelas Ejemplares" en las que se encuentran: "La Gitanilla", "La Fuerza de la Sangre", etc. También ha escrito obras de teatro como "Numancia", "Los tratos de Argel" y "Pedro de Urdemalas", y escritos en prosa como "El juez de los diccios", "El Retablo de la Maravillas" y el "Viejo celoso".

A estos niños se les seguirá enviando la revista y además un libro de cuentos por su participación y acierto en la encuesta.

Las preguntas que vamos hacer hoy a nuestros pequeños lectores son las siguientes:

- 1.—¿Dónde nació el genial pintor Francisco de Goya?
- II.—Aquí tenéis a nuestra España, queremos que en el mapa marquéis el lugar donde se encuentran los Picos de Europa; las famosas minas de mercurio, y el lugar donde Agustina de Aragón defendió el honor patrio contra el invasor.
- III.—Y ahora va un trozo escogido de una poesía. Leerla y adivinaréis quién es el autor. Hablarnos de él y las mejores opiniones las reproduciremos en nuestros próximos números.

Antonio Torres Heredia,  
hijo y nieto de Camborios,  
con una vara de mimbre  
va a Sevilla a ver los toros.  
Moreno de verde luna  
anda despacio y garboso.  
Sus empavonados bucles  
le brillan entre los ojos.  
A la mitad del camino  
cortó limones redondos,  
y los fué tirando al agua  
hasta que la puso de oro.

Niño español que te encuentras lejos de la Patria, ámala más pensando y contestando estas pequeñas encuestas que la revista "MUJERES ESPAÑOLAS" te ofrecen. Tendrás que preguntar a tus padres, consultarás la Geografía y otros libros, pero ¿no es agradable pensar en algo tan querido para todos los españoles como es nuestra tierra?

\* \* \*

Hemos leído en "Excelsior" el periódico de la ciudad de México, del lunes 8 de marzo que, según noticias que desde España transmite la "Associated Press", cerca de un millón de niños españoles están sin matricular en las escuelas, y de los matriculados solo asiste a las clases el 71 por ciento".

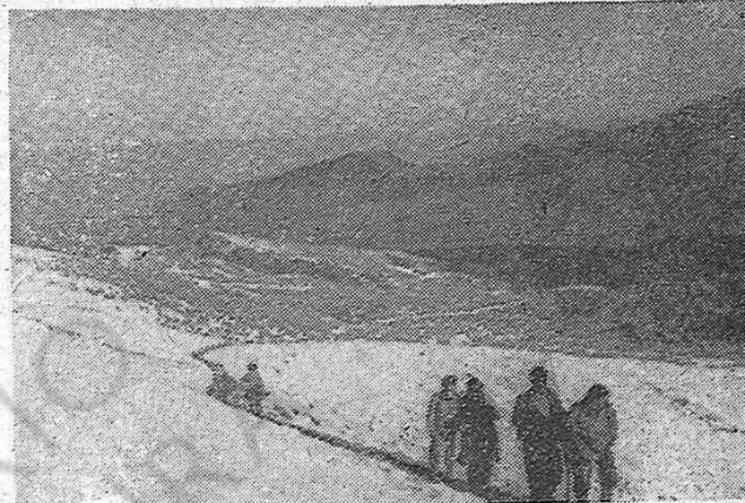
Así que, de cada cien niños que han podido matricularse, 29 no asisten a las escuelas.

Reflexionad amiguitos. Ved que hay que estudiar mucho pensando en los hermanitos de España. Hay que aprender y hacerse hombres y mujercitas serias y responsables. Hemos de compensar con nuestro esfuerzo y conocimiento lo que a los niños de allá se les debe. España lo está necesitando y va a necesitarlo cada día más.

Amiga Lectora:

La revista "Mujeres Españolas" desea estrechar los lazos de amistad entre nosotras, mujeres que nacimos en la misma tierra hermosa y mártir, que tenemos problemas comunes y también iguales anhelos y esperanzas. Por esto deseamos que nos comuniquéis tus iniciativas y proposiciones, que nos digas qué deseas ver publicado en nuestras páginas.

Cada vez son más las muchachas que van de excursión. Estas fotos nos las ha enviado una jovencita muy aficionada a ascender montañas. Aquí se ve un alegre grupo de muchachos y muchachas subiendo al Popocatepetl. ¡Bien por las alpinistas!, y esperamos fotos de otras amigas que vayan los domingos a nadar a la piscina o que practiquen otros deportes.



## ERRATA

En el No. 19 se deslizó la siguiente errata que corregimos:  
En la pág. 17, en "Las mujeres españolas estamos contra el pacto", en la 2a línea decía: "y, lo que es peor, la sangre española, todo, absolutamente todo..." Debe decir: "y, lo que es peor aún ofrece a los españoles como carne de cañón para una guerra ajena a los intereses del pueblo español. Todo, absolutamente todo..."

## "MUJERES ESPAÑOLAS"

Año IV México, D. F., marzo de 1954 No. 20

Autorizada como correspondencia de segunda clase en la administración de Correos no. 1 de México, D. F., el 25 de agosto de 1953.

Bucareli 12 dep. 406 México D. F.

Directora: Luisa Redondo.

### REDACCION

#### Redactoras:

Amelia Martín.  
Manuela Ballester.  
Felisa Gil.  
Elvira Gascón.  
Ernestina González.  
Estrella Cortichs.  
Luz Pereira.  
Rosita Ballester.

Administradora -Gerente: Llanos Navarro.

PRECIO 1 PESO

*8 de Marzo*



*Saludamos a todas las  
Mujeres del Mundo*

